Семя Истины

Христианский журнал • Ноябрь 2013 • Продаже не подлежит



В ЭТОМ *номере*

Содержание

«Семя истины»

Выпускается при содействии
Christian Aid Ministries
PO Box 360
Berlin, OH 44610
USA

В Украине журнал распространяет
«Международное Господнее служение»
ул. Лермонтова, 7
Новоселки, г. Киев 03027
Украина

Исполнительные директора:
Дэвид Тройер
Паул Уивер
Роман Б. Муллет
Джеймс Р. Муллет
Филип Тройер
Илай Уивер

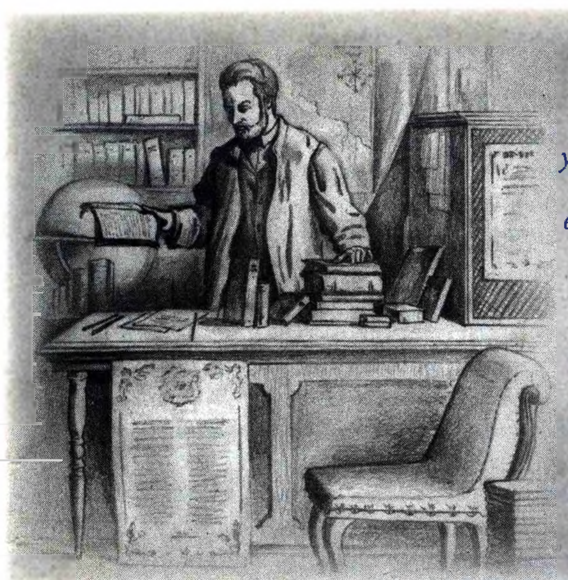
Редакционный совет:
Эрнест Хохстетлер
Перри Тройер
Джонни Миллер
Джеймс Муллет
Клэй Зиммерман

Составитель
Алвин Маст

Помощник составителя
Джеймс К. Нолт

Компьютерная верстка:
Кристи Йодер
Суанна Тройер
Анатолий Высоцкий

Фотография для обложки:
© Istockphoto.com



«И мы пишем вам не иное, как то, что вы читаете или разумеете, и что, как надеюсь, до конца уразумеете, так как вы отчасти и уразумели уже, что мы будем вашею похвалою, равно и вы нашею, в день Господа нашего Иисуса Христа» (2 Кор. 1:13, 14).

Редакционная статья

Письма во славу Божью

— Джеймс К. Нолт

Прослушав недавно на семинаре лекцию о значении писем для ободрения других верующих, я начал размышлять над сказанным. Я как-то не склонен писать письма, но уважаю и ценю тех, кто умеет это делать. В отличие от разговорной речи, к написанному на бумаге можно возвращаться вновь и вновь, с его помощью можно поделиться мыслями, которые не всегда можно высказать вслух. Сегодня с развитием современных технологий люди могут ободрять друг друга при помощи смс-сообщений, электронных писем и других способов, но письмо, написанное на бумаге, все еще является уникальным средством для сердечного общения.

На протяжении всей нашей жизни моя жена написала намного больше писем, чем я. Сегодня в наших христианских кругах можно довольно часто встретить сестер-христианок, организовавших «круговое письмо». Десять сестер по вере пересылают друг другу пачку писем. Получая ее, сестра забирает свое предыдущее письмо, перечитывает письма других участниц и пишет новое со свежими новостями. Это нужно сделать сразу и, не теряя времени, переправить пачку писем следующей сестре, чтобы новости и письма других сохранили свою новизну.

С недавних пор во многих христианских семьях появился обычай ежегодно, обычно в конце года, описывать в письмах основные семейные события и мероприятия прошедшего года. Это — еще один способ поделиться с другими радостями и печалями жизни.

Во время написания этой статьи один из моих сотрудников предложил мне подписать открытку, а потом передать ее следующему. Все сотрудники должны подписать ее, а потом отдать человеку, который недавно перенес операцию. Мы надеемся, что выраженные в открытке заверения в молитвенной поддержке, сочувствии и заботе ободрят получателя в его болезни и скорбях. Я помню, как однажды получил письмо от моей бывшей ученицы, которое очень ободрило меня в трудную минуту. Я не видел ее почти 25 лет. В школе она была очень тихой девочкой, и я даже не думал, насколько сильно Бог использует ее в будущем, чтобы поддержать меня.

Многие семьи хранят старые письма, которые, возможно, были написаны еще их прародителями. Сыграют ли письма такую же важную роль в будущем, какую играли в прошлом? Современные технологии, появление телефона и, совсем недавно электронной почты и текстовых сообщений, значительно уменьшили количество рукописных писем.

Христиане! В эти дни неверия и нечестия давайте в своем общении всегда назидать и ободрять друг друга!

В библейские времена народ Божий и его враги тоже писали письма. Получив разрешение отправиться в Иерусалим, Неемия попросил царя Артаксеркса написать *«...письма к заречным областеначальникам, чтобы они давали мне пропуск, доколе я не дойду до Иудеи, и письмо к Асафу, хранителю царских лесов, чтобы он дал мне деревьев для ворот крепости...»* (Неем. 2:7-8). Те же, кто противился труду Божьему по восстановлению стен Иерусалима, обвинили его в своих письмах: *«Тогда прислал ко мне Санаваллат в пятый раз своего слугу, у которого в руке было открытое письмо»* (Неем. 6:5). Неемия написал ему в ответ: *«...Ничего такого не было, о чем ты говоришь; ты выдумал это своим умом»* (Неем. 6:8), а потом обратился к Богу с просьбой укрепить его руки. Другие послали клеветнические письма с целью запугать строителей и заставить их отказаться от своего дела: *«Кроме того, в те дни знатнейшие иудеи много писали писем, которые посылались к Товии, а Товиины письма приходили к ним. Ибо многие в Иудее были в клятвенном союзе с ним... Даже о доброте его они говорили при мне, и мои слова переносились к нему. Товия присылал письма, чтобы устрашить меня»* (Неем. 6:17-19). Но дело Божье остановить было невозможно.

В Деян. 15 рассказывается, как в Иерусалиме собралась церковь, чтобы посоветоваться, должны ли уверовавшие язычники исполнять иудейский закон. Церковь в Иерусалиме послала своих служителей Иуду и Силу вместе с Павлом и Варнавой известить других о принятом решении. *«Написали и вручили им следующее: «Апостолы, и пресвитеры, и братья — находящимся в Антиохии, Сирии и Киликии братьям из язычников: радоваться»»* (Деян. 15:23). *«Итак, мы послали Иуду и Силу, которые изъяснят вам то же словесно»* (Деян. 15:27). Написанное письмо, а также словесное пояснение и назидание Иуды и Силы, весьма обрадовали получателей и укрепили молодые церкви.

Кроме того, письма являются одним из важнейших способов божественного откровения; примерно двадцать новозаветных книг — послания, т.е. письма. Евангелие предназначалось для всего мира, и эта весть распространилась с помощью писем. *«Когда это послание прочитано будет у вас, то распорядитесь, чтобы оно было прочитано и в Лаодикийской церкви...»* (Кол. 4:16). *«Заклинаю вас Господом прочитать это послание всем святым братьям»* (1 Фес. 5:27). *«Итак, братья, стойте и держитесь преподанного, которому вы научены или словом, или посланием нашим»* (2 Фес. 2:15). *«Если же кто не послушает слова нашего в этом послании, того имейте на замечании и не сообщайтесь с ним, чтобы устыдить его»* (2 Фес. 3:14). *«Это уже второе послание пишу вам, возлюбленные; в них напоминанием пробуждаю ваше чистое мышление»* (2 Петр. 3:1).

В Новом Завете упоминается еще об одном важном письме. *«Вы — наше письмо, написанное в сердцах наших, узнаваемое и читаемое всеми людьми; вы показываете собой, что вы — письмо Христово, через служение наше написанное не чернилами, но Духом Бога живого, не на скрижалях каменных, но на плотяных скрижалях сердца»* (2 Кор. 3:2-3). И хотя некоторые рукописные письма иногда трудно прочитать и понять, мы должны позволить Богу писать в наших сердцах, чтобы письма нашей жизни ясно свидетельствовали читающим о Его благости.

«Что холодная вода для истомленной жаждой души, то добрая весть из дальней страны» (Притч. 25:25). Мы надеемся, что данный номер журнала «Семя Истины» ободрит вас, как ободряют письма от друзей. Пусть же послания Слова Божьего, написанные и полученные вами письма, а также те письма, которые Бог пишет в ваших сердцах, прославят Отца Небесного и послужат благословением для Его народа.

Перевод Якова Дзюбы



Рождение свыше

— *Даниил Н. Миллер*

Никодим был озадачен. «Как сие может быть?» — спрашивает он. Слова Иисуса *«...если кто не родится свыше, не может увидеть Царствия Божия»* (Ин. 3:3) были непонятны ему.

Никодим, несомненно, думал о народе израильском, одним из начальников которого он был. Родившись иудеем, он принадлежал к этому великому народу.

Иисус видел искреннее желание этого иудейского начальника, пришедшего лично к Нему, познать истину. Осознавая, что Иисус был учителем, пришедшим от Бога, Никодим желал больше узнать об этом новом учении.

Иисус сразу же приступил к сути проблемы: *«Не удивляйся тому, что Я сказал тебе: должно вам родиться свыше»* (Ин. 3:7). Человек может войти в Царство Божье, только родившись свыше. Естественного рождения человека недостаточно, даже если он родился в религиозном народе или обществе.

Что такое «рождение свыше»?

Рождение любой души, приходящей в этот мир, не зависит от ее выбора. Присущие ей физические и эмоциональные качества также даются ей без ее участия. Многие из этих черт останутся с человеком на всю его жизнь и не могут быть изменены, например, цвет кожи и волос, форма и высота тела. Даже его эмоциональная и физическая сила или слабость также не зависят от его желания.

Эти особенности физического рождения являются очень подходящим прообразом духовного рождения свыше. Иисус говорит, что рождение свыше — необходимое условие для нас, но своей силой мы не сможем достичь этого. Да, мы решаем принять это или нет, но силу дает Бог. Эта сила производит в нас праведность Божью. Она обращает человека от тьмы к свету и от подчинения силам сатаны к подчинению силе Божьей. Она делает из него новое творение (см. 2 Кор. 5:17). Она дает ему новые интересы, а также желание угодить Богу и познавать Его.

Необходимость рождения свыше

«Иисус отвечал... если кто не родится от воды и Духа, не может войти в Царствие Божие» (Ин. 3:5). Никодим не мог этого понять, так как *«душевный человек не принимает того...»* (1 Кор. 2:14). Когда люди открывают свою жизнь перед Духом Божьим, Он вкладывает осознание этой всеобщей нужды человечества в их сердце.

Эта нужда впервые возникла в Эдемском саду, когда Адам и Ева вкусили запретный плод. Зная повеление Божье,

они, не послушавшись, восстали и согрешили против Бога. *«Посему, как одним человеком грех вошел в мир, и грехом смерть, так и смерть перешла во всех человеков, потому что в нем все согрешили»* (Рим. 5:12). Хотя лично мы не вкушали запретный плод подобно Адаму и Еве, тем не менее, все человечество унаследовало это наказание — смерть. Мы были духовно мертвы и не способны помочь себе.

Рождение свыше — избавление от смерти

«И как Моисей вознес змию в пустыне, так должно вознесену быть Сыну Человеческому, дабы всякий, верующий в Него, не погиб, но имел жизнь вечную» (Ин. 3:14, 15). Снова Иисус указал Никодиму на прообраз того избавления, которое может дать только Бог.

Израиль согрешил, за что Бог навел на него ядовитых змей, и многие погибли. Бог велел Моисею вознести медного змея на столб. Все, кто с верой смотрели на него, исцелялись.

Это указывает на смертельно опасную и разрушительную природу греха. Все человечество ужалено этим змеем, и, болея греховной чумой, находится в беспомощном виновном положении перед Богом. Но является ли его состояние совершенно безнадежным? Благодарение Богу, нет!

Сам Бог приготовил избавление от греха, послав Своего Единородного Сына умереть на кресте, тем самым сделав Его выкупом за грех.

Медный змей, которого Моисей вознес на столб, был безвредным. У него не было ни жала, ни яда. Это является чудесным прообразом невинного Агнца — нашего Господа Иисуса Христа, отдавшего Свою жизнь ради всех, кто с верой взглянет на него (Ин. 3:16).

Мы не способны вместить такую великую любовь святого Бога, Которого мы огорчили своими дерзкими, греховными делами. Бог желает, чтобы *«...все люди спаслись и достигли познания истины»* (1 Тим. 2:4). *«...Приходящего ко Мне не изгоню вон»* (Ин. 6:37).

Подобно израильтянину, ужаленному змеей, но получившему жизнь после взгляда на этого вознесенного медного змея, грешник, верой взирая на Голгофский крест, получит жизнь и прощение своих грехов. Бог облекает его в Свою праведность (Рим. 3:24-26). Он дарит нам Свою благодать, которая производит внутри нас праведную жизнь и дает победу над грехом и силу жить свято.

«Истинно, истинно говорю вам: слушающий слово Мое и верующий в Пославшего Меня имеет жизнь вечную, и на суд не приходит, но перешел от смерти в жизнь» (Ин. 5:24). Слово и Дух возрождают верующего человека, давая ему новую жизнь и силу.

Подлинность рождения свыше

«Дух дышит, где хочет, и голос его слышишь, а не знаешь, откуда приходит и куда уходит: так бывает со всяким, рожденным от Духа» (Ин. 3:8). В этом заключается тайна рождения свыше. Оно подобно ветру. Хотя его источник невидим, окружающим видны его могущественные проявления. Люди сразу же замечают разительную перемену в жизни христианина, хотя и не понимают причину таких перемен.

Но для многих людей рождение свыше — всего лишь первоначальное проявление эмоций, и им не хватает посвящения и постоянного следования за Христом в повседневной жизни. Действительно, в нас пробуждаются эмоции, когда мы осознаём себя грешниками, осужденными Всемогущим Богом. Покаяние перед Ним, исповедание своих грехов и подчинение себя Его главенству свидетельствуют о нашей искренности.

Но рождение свыше означает нечто большее. Мы должны ежедневно умерщвлять свое «я», с верой взирая на Господа и ища в Нем поддержки для духовной жизни.

Одно из широко распространенных заблуждений сегодня — это ложная вечная безопасность, основанная на

эмоциональных переживаниях без креста и следования за Христом. Но человек, по-настоящему родившийся свыше, слушается слов Христа «следуй за Мной» и «научитесь от Меня». Отвергая все прелести мира, мы посвящаем себя следованию за Господом нашим Иисусом Христом. Мы любим Его Слово и, питаясь им, получаем удовольствие и подкрепляем свои души.

Мирские прелести, с другой стороны, не могут принести удовлетворения; это та тернистая почва в притче Иисуса о сеятеле, которая заглушает в нас интерес к Слову Божьему. Мы были рождены свыше Духом Божьим и стремимся к духовному.

Рождение свыше — ежедневно умерщвлять свое «я», с верой взирая на Господа и ища в Нем поддержки для духовной жизни.

Возрожденный человек мыслит о горнем (Кол. 3:1, 2). Он любит то, что любит Бог, и ненавидит то, что ненавидит Бог. Рождение свыше влияет на его одежду, речь, покупки, занятия, — на всю его жизнь.

Церковь нуждается в братьях и сестрах, посвященных Царству Божьему, ищущих, прежде всего, правды Его, с готовностью отдающих время и средства для созидания Его духовного дома.

Возрожденный человек будет проявлять духовную проницательность (1 Кор. 2:15). Он будет внимательно оценивать все в свете истины и следить за тем, чтобы не подвергаться нездоровым влияниям.

Рождение свыше делает нас детьми Божьими и членами Его семьи. Мы любим своего Господа и Его детей и беспокоимся о духовном благополучии других.

Рождение свыше — это нечто большее, нежели просто перевоспитание или изменения в характере. Хотя рождение свыше влечет за собой исправление поведения, все добрые дела невозрожденного человека в глазах Божьих — запачканная одежда. Библия говорит о необходимости преобразования человека (Рим. 12:1, 2), а за этим последуют и дела.

Бог приглашает принять рождение свыше

Иисус сказал: *«Придите ко Мне все труждающиеся и обремененные, и Я успокою вас»* (Мф. 11:28). Иисус Христос доказал Свою любовь к человечеству, отдав Себя в жертву за грех на кресте, приглашая погибающих посмотреть на Него и спастись. Как же Он, должно быть, огорчается, когда люди поворачиваются к Нему спиной. Посылая Христа на землю, Бог, прежде всего, хотел не осудить, но спасти людей (Ин. 3:17).

«И Дух и невеста говорят: прииди! И слышавший да скажет прииди! Жаждущий пусть приходит, и желающий пусть берет воду жизни даром» (Откр. 22:17). *«...Идите, ибо уже все готово»* (Лк. 14:17). Говорят, что слово «прииди» — самое прекрасное слово в Библии. Оно вселяет в грешника надежду.

Но заметьте: невеста также говорит «прииди». Церковь Иисуса Христа имеет привилегию и поручение нести эту весть погибающим.

Пренебрежение этим приглашением, нежелание поверить и послушаться влечет осуждение. *«...Неверующий уже осужден, потому что не уверовал во имя Единородного Сына Божия»* (Ин. 3:18). Насколько ужасно такое положение!

Иисус Христос все еще ждет, надеясь услышать от нас отклик на призыв. Ответим же Ему, пока у нас еще есть возможность это сделать!

Из журнала «The Christian Contender», февраль 2012 г.
Изд-во «Rod and Staff Publishers, Inc.»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы

ДОЛИНА СКОРБИ

Сегодня многие родители не знают, что такое смерть своего ребенка, хотя это явление в мире не редкость. Намного реже родителям приходится переживать смерть одновременно нескольких своих детей. Автор этой статьи прошел через это.

«...Похули Бога и умри» (Иов 2:9), — сказала Иову его жена. Какая неслыханная дерзость! Я уверен, что большинство из нас ответили бы на подобное предложение словами Иова: *«...ты говоришь как одна из безумных...»* (Иов 2:10). Похули Бога и умри... Какие страшные и безнадежные слова!

Но, с другой стороны, приходилось ли кому-нибудь из нас пережить то, что пережила она? Может быть, нам вместо осуждения надо посочувствовать ей? Мы знаем лишь ее одиннадцать слов, сказанных своему мужу: *«...ты все еще тверд в непорочности твоей! похули Бога и умри...»* (Иов 2:9). В Библии даже не названо ее имя.

Жене Иова пришлось испытать такую скорбь, какую испытали лишь немногие, и еще меньше людей смогут понять ее путь через долину скорби. В Библии ничего не сказано, что она чувствовала, когда обратилось в прах все их земное имущество и одновременно умерли десять ее детей: семеро сыновей и три дочери.

Нам также неизвестно, сколько времени прошло после смерти ее детей, когда она услышала стоны своего страдавшего мужа, сидевшего в пепле и скоблившего язвы, которыми он был усеян от подошв ног до темени головы. Несчастный Иов испытывал ужасную физическую боль, но его жена не меньше его страдала от душевной боли.

Недавно, когда я говорил со своей женой об этих трагических событиях в семействе Иова, я спросил у нее, в какой момент, по ее мнению, жена Иова сказала эти слова мужу. Не колеблясь ни минуты, жена ответила: «Наверное, когда услышала его стоны».

Это и есть путь через долину скорби. Реальной скорби! По-видимому, Иов еще не стал на свой путь страданий и скорби, когда обличал свою жену. Иначе в его словах обязательно было бы больше сочувствия. Однако позже, испытывая глубокую скорбь, Иов в печали заявил, что устал от жизни и не видит больше смысла жить (см. Иов 3).

Пророк Иеремия также описывал подобный случай. *«...Рахиль плачет о детях своих и не хочет утешиться о детях своих, ибо их нет»* (Иер. 31:15). Не пережив подобную скорбь, через которую прошли они, ни вы, ни я не можем в полноте понять их страдания.

Да и сможем ли мы это вообще когда-нибудь понять? Едва ли! Каждый из нас по-разному переносит скорбь и боль утраты. Иов со временем также осознал это, когда говорил, что даже живущие в его доме люди считали его чужим, а позже добавил: *«Дыхание мое опротивело жене моей...»* (Иов 19:17).

Другими словами, Иов и его жена больше не понимали друг друга. Каждый из них переносил свое горе в одиночестве. Они стали чужими. (Не удивительно, что сегодня по статистике многие семьи в Америке после смерти ребенка распадаются.) Мужчины и женщины совершенно по-разному переносят скорби и страдания. Из-за этого может наступить время, когда один супруг покажется другому совершенно чужим, его или ее поступки странными, а ход мыслей совершенно непонятным.

Очень многие скорбящие люди внешне остаются спокойными, хотя души их плачут и стенают. Именно о таких людях пророчествовал Исаия: *«...послал Меня*

исцелять сокрушенных сердцем...» (Ис. 61:1). Эти же слова произнес Иисус в отношении Себя в Своей первой проповеди в Назарете. Иисус видит нужды и истинное состояние каждого скорбящего, разбитого сердца. И именно Он является настоящим Врачевателем разбитых сердец.

Я не один раз замечал, что человек, переживающий глубокую скорбь, нередко находится в разногласии с другими людьми, а иногда даже с церковью, которая, казалось бы, должна помогать ему.

Пусть же Бог одарит каждого из нас мудростью не осуждать, а отнестись к нашим дорогим скорбящим братьям или сестрам с пониманием и состраданием, поможет нам разделить с ними их горе. Зачастую скорбящее сердце ждет лишь сочувствия человека, достойного доверия, который внимательно выслушает «все наболевшее». Возможно, не все рассказанное окажется понятным, и не все будет иметь смысл. Но в этом зарождается исцеление.

Я очень хорошо помню день перед похоронами одного из наших сыновей. Один почти незнакомый нам служитель вместе со своей семьей провел с нами весь тот день. Они не говорили мудрых слов, фактически, мы почти не разговаривали, мы просто вместе плакали.

Пусть же Бог пошлет нам побольше таких людей, способных понимать горе и сопереживать скорбящим.

Мы также знаем, что горе не заканчивается с последней горстью земли, брошенной на гроб. Напротив, утрата лишь начинает осознаваться.

Однажды я получил письмо от своего дяди. В нем он писал, что хотя уже прошло двадцать три года после смерти их мальчика, он все еще иногда ходит за сарай и в одиночестве плачет.

Мы с женой пережили это и понимаем, что двадцать три года недостаточно для избавления от душевной боли. И хотя мы знаем, что наши дети находятся в намного лучшем месте, здесь мы видим лишь оставшееся пустое место за столом, пустую кровать и отсутствие объятий.

Еще тяжелее переносить мучительные вопросы и сомнения. Иов просил у Бога объяснений. Мы тоже спрашиваем себя, в чем поступили неправильно? Почему Бог не доверил мне воспитание детей? Почему у других все хорошо? Почему? Почему? На эти вопросы нет ответов. Иов в своих страданиях дошел до такого состояния, до которого однажды дошли и мы: почему бы нам не опустить руки? Какой смысл в нашей жизни? Посмотрите на неверующих. Они, кажется, живут счастливо и беззаботно.

Иов спрашивал, стоит ли следовать за Богом. Асаф испытывал то же самое, когда писал: *«...едва не поскользнулись стопы мои, ...видя благоденствие нечестивых, ...на работе человеческой нет их, и с прочими людьми не подвергаются ударам»* (Пс. 72:2, 3, 5). Едва ли осознавая это, в нас возникает раздражение и гнев на Бога, на окружающих людей и, в конце концов, на самих себя.

Но как я рад, что есть еще «бальзам в Галааде». Там есть настоящий Врачеватель. Он знает, как *«...исцелять сокрушенных сердцем, проповедовать пленным освобождение и узникам открытие темницы... утешить всех сетующих, возвестить сетующим на Сионе, что им вместо пепла дастся украшение, вместо плача — елей радости, вместо унылого духа — славная одежда...»* (Ис. 61:1-3).

Долина скорби — долгий и мучительный путь. Мы не знаем, почему он такой трудный. И Иов не знал почему. Тяжело бороться с неизвестным. Нам бы хотелось иметь ответы на все свои вопросы и быть в курсе всех событий.

Но есть то, что мы, возможно, никогда не узнаем. То, что нам и не нужно понимать. Я уверен, что Иов со своей женой даже не предполагали, что через века многие люди будут наполняться

надеждой, читая об их страданиях, что еще многие будут говорить и испытывать то же самое, через что прошли они.

Больше всего мне нравится заключительный стих книги Иова: *«И возвратил Господь потерю Иова, когда он помолился за друзей своих...»* (Иов 42:10). Обратившись к Богу, простив всех своих друзей, примирившись со своими страданиями, Иов обрел утешение!

Он, наконец, обрел исцеление своей души, страдающей от горя. Конечно, Иов не раз вспоминал о тех ужасных днях, о своих дорогих и близких его сердцу детях. В конце жизни Бог умножил его имущество вдвое против того, что у него было вначале.

Возможно, у вас или у меня не будет такого конца. Возможно, одно горе будет следовать за другим, и мы не будем видеть конца страданиям. Почему? Этого мы не знаем. Но давайте смиренно скажем вместе с пророком Исаией: *«...вот я, пошли меня»* (Ис. 6:8). *«Ибо никто из нас не живет для себя, и никто не умирает для себя»* (Рим. 14:7). История жизни Иова коснулась меня, а история моей жизни, возможно, коснется кого-то другого.

Я очень хорошо помню врача, который зашел в нашу комнату как раз в тот момент, когда ангелы на руках уносили нашу маленькую дочь. Он тогда помолился одной из самых прекрасных молитв, которые мне когда-либо доводилось слышать. Она затронула наши сердца, и мы были уверены, что этот врач глубоко осознавал чужие горе и скорбь.

Поэтому я всем сердцем сочувствую всем мужчинам и женщинам, мальчикам и девочкам, странствующим по долине скорби. Мы — всего лишь люди, и этот путь причиняет нам мучительную боль. Возможно, потребуется много времени, пока жизнь снова наладится. Но вряд ли мы забудем о пережитом.

Пусть же Бог одарит каждого из нас мудростью и пониманием, чтобы мы могли помочь исцелиться тем, кто сегодня идет через «долину скорби».

Из журнала «Family Life», ноябрь 2011 г.
Изд-во «Pathway Publishers»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы

Наставления в христианской жизни тем, кто готовится стать членом церкви

Дух Святой

Дух Святой — третья Личность Триединого Бога, занимающая важное место в божественном вечном плане. Однако зачастую труд Духа понимают неправильно либо вовсе забывают.

Библия открывает нам, что Дух Святой — это Личность, а не просто сила. В Писании по отношению к Духу Божьему часто используется личное местоимение «Он». Еще одно подтверждение Его Личности заключается в предостережении не оскорблять Его, а также в упоминаниях Его воли и мыслей (см. Еф. 4:30; 1 Кор. 12:11; Рим. 8:27).

Дух Святой вместе с Богом-Отцом и Иисусом Христом принимает участие в труде искупления. Иногда Его участие трудно различить, но помнить основной труд каждой Личности Бога в нашей жизни поможет нам следующее изречение: «Отец — Бог над нами, Сын — Бог за нас, а Дух Святой — Бог в нас».

Библейская основа урока

Евангелие от Иоанна 14:15-17. *«Если любите Меня, соблюдите Мои заповеди. И Я умолю Отца, и даст вам другого Утешителя, да пребудет с вами вовек, Духа истины, Которого мир не может принять, потому что не видит Его и не знает Его; а вы знаете Его, ибо Он с вами пребывает и в вас будет».*

Евангелие от Иоанна 16:8-13. *«И Он, придя, обличит мир о грехе и о правде и о суде: о грехе, что не веруют в Меня; о правде, что Я иду к Отцу Моему, и уже не увидите Меня; о суде же, что князь мира сего осужден. Еще многое имею сказать вам; но вы теперь не можете вместить. Когда же придет Он, Дух истины, то наставит вас на всякую истину: ибо не от Себя говорить будет, но будет говорить, что услышит, и будущее возвестит вам».*

Деяния апостолов 1:8. *«Но вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии и даже до края земли».*

Первое послание к коринфянам 6:19, 20. *«Не знаете ли, что тела ваши суть храм живущего в вас Святаго Духа, Которого имеете вы от Бога, и вы не свои? Ибо вы куплены дорогою ценою. Посему прославляйте Бога и в телах ваших и в душах ваших, которые суть Божии».*

Для размышления

ДУХ СВЯТОЙ И СОТВОРЕНИЕ

Дух Святой, будучи частью Божественной Троицы, участвует в совершении чудес. Уже в первых двух стихах Писания сказано, что *«...Дух Божий носился над водою».* Его участие в сотворении мира также очевидно в использовании Богом местоимения во множественном числе: *«...сотворим человека по образу Нашему...»* (Быт. 1:26).

Мы мало знаем о подробностях труда Духа Святого в сотворении. Однако еврейское слово «носился» означает «высиживать», что напоминает нам птицу, высиживающую яйца. По-видимому, труд Духа Святого заключался в создании спокойствия и порядка в творении. Конечно, сегодня это также является частью Его важного труда в природе и жизни людей, отдавших себя Богу (Иов 26:12-14; Пс. 103:30; Быт. 1:2).

ДУХ СВЯТОЙ И ВОЗРОЖДЕНИЕ

Участие Духа Святого в возрождении также является чудом. Труд Духа Святого по привлечению человека к Богу остается для нас непостижимым, поскольку человек склонен идти своим путем, удаляясь от Бога. Тем не менее, Дух Святой делает это!

Перед смертью Стефан сказал людям, что они упрямы и всегда противятся Духу Святому. Такие люди не могут обратиться до тех пор, пока Дух Святой не смягчит их сердца и не привлечет их к Богу (Деян. 7:51; Ин. 16:8).

Савл из Тарса перед своим обращением также испытал воздействие Духа Святого. Множество людей в день Пятидесятницы, ощущая обличающую силу Духа, ответили на проповедь Петра вопросом: *«...что нам делать, мужи братия?»* Более того, именно привлекающая сила Духа обличила и наши сердца, помогая нам увидеть свою нужду пред Богом. Да прославится за это имя Его! (Деян. 8:1-3; 9:1-9; 2:37).

Возможно, наиболее чудесной стороной труда Духа Божьего является возрождение. Чтобы понять это чудо, нам необходимо помнить, что Писание рассматривает рождение свыше, как создание нового творения. Так же, как Дух Святой участвовал в сотворении мира, Он может создать эту «новую тварь» из человека, принявшего Его возрождающую силу (2 Кор. 5:17; Тит. 3:5).

И хотя участие Духа Святого в возрождении для нас непостижимо, мы отчетливо видим результаты Его труда. Перед

обращением люди живут согласно желаниям своей плотской воли, повернувшись к Богу спиной и стремясь за миром. Покаявшись и возродившись, они оставляют все, к чему стремились ранее, и поворачиваются лицом к Богу. Теперь сердцем человека правит Дух Святой, и все сферы его жизни подчинены Иисусу Христу. Ветхое прошло, и вся жизнь его стала новой (Ин. 3:3-5; 2 Кор. 5:17).

ДУХ СВЯТОЙ В ЖИЗНИ ХРИСТИАНИНА

Верующие времени Нового Завета имеют большое преимущество перед святыми Ветхого Завета, потому что в них всегда пребывает Дух Божий. Наши тела становятся храмом (местом обитания) Духа Святого. Пребывание Всемогущего Бога внутри нас является чудесной привилегией, а также возлагает на нас серьезную ответственность (Ин. 14:17; Рим. 8:9; 1 Кор. 6:19, 20).

Дух Святой, живущий в нашем сердце, дает нам силу побеждать нашу ветхую природу. Многие люди пытаются принимать твердое решение жить свято и не грешить, но без участия Духа Святого все будет напрасно, ибо только Он может дать нам внутреннюю силу для преодоления греха. Дух Святой также дает нам силу в молитве и свидетельствовании о Христе (Еф. 3:16; Зах. 4:6; Деян. 1:8; Рим. 8:26, 27).

Дух Святой, направляющий и руководящий нами в принятии повседневных решений, очень важен для нашего вечного спасения. Греческое слово, переведенное в Библии как «направит», следует понимать как «научит и покажет нам путь». При чтении Библии мы должны просить Духа Святого наставить нас. Нам всегда нужно просить Его помочь в принятии любых решений. Освящая Слово Божье, Он направляет нас на всякую истину (Ин. 16:13; 14:26; 1 Кор. 2:10-13).

Кроме того, Дух Святой является Утешителем, удовлетворяющим все наши потребности. В то время как мир постоянно стремится за тем, что не насыщает, христианин всегда имеет внутри себя свежий и утоляющий жажду источник живой воды, проявляющийся *в плоде Духа.* Отображает ли ваша жизнь все девять частей этого плода? (Ин. 7:37-39; Гал. 5:22, 23).

СТИХ НАИЗУСТЬ

Гал. 4:6. *«А как вы — сыны, то Бог послал в сердца ваши Духа Сына Своего, вопиющего: «Авва, Отче!»»*

Задание для самопроверки

1. Откуда мы знаем, что Дух Святой участвовал в сотворении мира?

____

____

____

____

2. В чем заключается труд Духа Святого в жизни не возрожденного человека?

____

____

____

____

3. Назовите трех личностей Ветхого Завета, на которых сходил Дух для исполнения особых заданий.

____

____

____

____

4. Как Иисус объяснял Никодиму труд Духа в рождении свыше?

5. Назовите несколько причин, по которым христиане в своей повседневной жизни нуждаются в Духе Святом?

6. Как человек может осквернить храм Духа Святого?

7. Почему Дух Святой никогда не противоречит Библии?

8. Внимательно прочитайте Гал. 5:22, 23 и дайте определение каждому проявлению плода Духа.

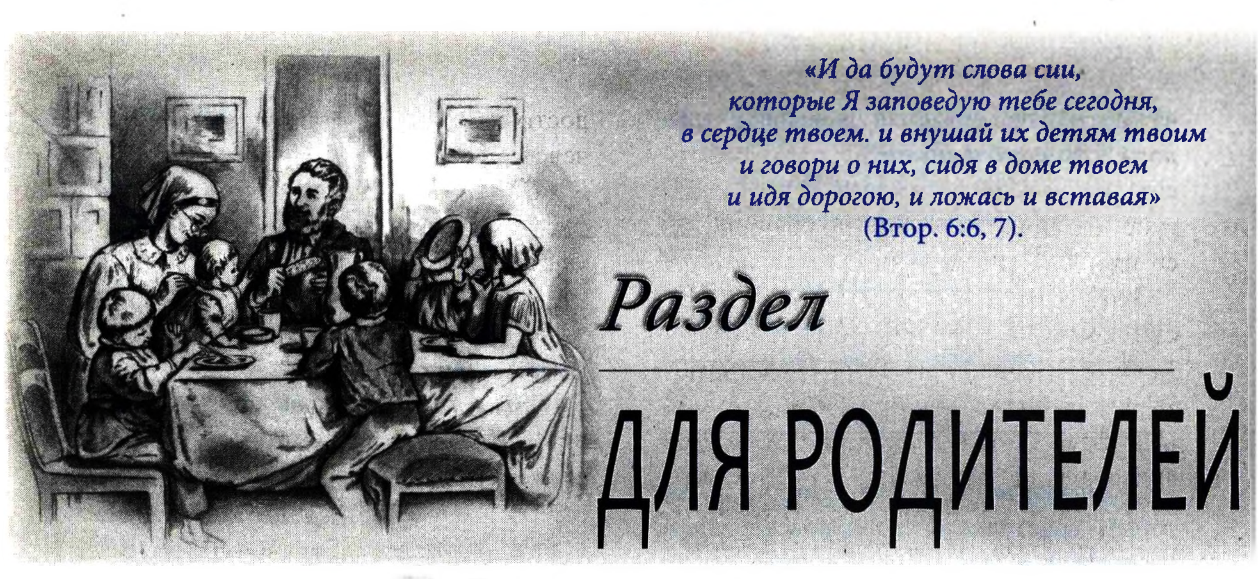
Обсуждение урока

1. Каким было участие Духа Святого при написании Священного Писания?

2. В каждом ли христианине должен проявляться плод Духа?

3. Существуют, как минимум, три греха, которые могут совершить верующие против Духа Святого (Еф. 4:30, 31; 1 Фес. 5:19; Деян. 5:3, 4). Назовите и обсудите каждый из них.

Из книги «Instructions for Christian Living and Church Membership»
Изд-во «Eastern Mennonite Publications»
Ephrata, PA 17522
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы



Тайна супружества

Сокровенность брачных уз

— Исаак Мартин

Несмотря на то, что все мы живем на виду у людей, супружество является сферой личных отношений. Никто, кроме супружеской пары, не знает всего того, что между ними происходит. И это не должно касаться никого другого, разве что в случае серьезных проблем. И хотя дети в семье видят больше, чем посторонние люди, все равно остается сокровенная сторона, о которой не знает никто, кроме самих супругов.

Эту сокровенную сторону брака можно назвать внутренним святилищем. Как правило, сокровенные или личные разговоры этого святилища происходят в спальне. Здесь муж и жена могут открывать друг перед другом свои сердца, свободно выражать свои чувства. Здесь звучат извинения, дарится прощение, устраняются разногласия, решаются проблемы, залечиваются раны, поскольку супруги находят общий язык. В этой комнате не должно быть никакого страха, кроме Божьего.

Какие-то недоразумения или недовольство личного характера следует решать как можно скорее. Мысленно исследуйте ситуацию. В чем причина? Может быть, в эгоистичности, своекорыстии? Где заблуждение, а где истина? Настолько ли важна проблема, чтобы нарушить супружескую гармонию? Какой компромисс можно найти? Может быть, обсуждение данной проблемы лучше перенести на другое время? Подумайте о том, что со своей стороны вы можете сделать, чтобы достичь примирения.

> Тайну супружества учредил Бог, и Он окутывает тайной каждый союз.

Мудрая верующая пара превратит свое внутреннее святилище в надежную крепость — место, где союз скрепляется «клеем» любви и нежности. Возможно, супругам будет полезно придерживаться определенных правил о том, что можно допускать в свое святилище. Например, что в этой комнате нет места разногласию, и что здесь могут обсуждаться только положительные вопросы. Как бы там ни было, каждая пара должна осознать

важность поддержания святилища в должном состоянии, чтобы сохранить его благотворное влияние на свое супружество. Это место, где браки либо созидаются, либо рушатся.

Благодаря сокровенности, тайна становится еще более славной. Даже в Библии упущены некоторые детали супружества: в Притч. 5:15-21 используется образная речь. Обратите внимание на выражение: *«...любовью ее услаждайся постоянно»* из этого отрывка; оно достойно нашего изучения.

В Свое Слово, обращенное к человеку, Бог искусно включил Песню Песней, которая содержит много полезных советов для супругов. Из нее можно узнать, как супругам выразить свою любовь, на что обратить внимание и как об этом сказать друг другу. Эта песня может помочь супругам сохранить восхищение друг другом. Мужья старшего возраста особенно не должны отвыкать говорить своим женам об их привлекательности. Любовь может достичь такой силы, что в любимом человеке будет абсолютно все прекрасно и славно. Там, где есть такая любовь, супруги обретают непоколебимую уверенность друг в друге. Что́ бы не говорили и ни думали другие люди, эта пара, благодаря Божьей любви, будет довольной и радостной.

Тайну супружества учредил Бог, и Он окутывает тайной каждый союз. Каждый супружеский союз — уникальный по-своему. Бог соединяет и заботится о нем, посылает ему свои радости и печали, создает ему возможность для священного восторга, закладывает в него принципы взаимозависимости и взаимоограничения, благодаря которым каждый из супругов во время испытаний может иметь истинный мир. Именно Бог завязывает настолько тугой узел, что его вправе развязать только смерть.

Из книги «The Mystery of Marriage»
Изд-во «Rod and Staff Publishers, Inc.»
Box 3, Crockett, Kentucky 41413
Напечатано с разрешения
Перевод Валерии Шпаченко

Ходатайства родителей за своих детей

— Уильям Лоу

Если родители станут ходатаями пред Богом за своих детей, постоянно взывая к небесам об их благополучии, то ничто более не будет препятствовать не только благословению их детей, но и побуждению и расположению их самих к исполнению того, что достойно подражания и похвалы.

Я не сомневаюсь, что большинство родителей молятся за своих детей и просят для них Божьих благословений. Но я имею в виду не просто общее упоминание о детях в молитве, а постоянное приношение их конкретных нужд и потребностей Богу; а также прошение у Бога добродетелей, в которых нуждаются дети в каждой конкретной жизненной ситуации.

Положение родителей можно сравнить с положением священников в Ветхом Завете. Они призваны благословлять своих детей молитвами и жертвами Богу. Именно так святой Иов благословлял и освящал своих детей, *«...вставая рано утром, возносил всесожжения по числу всех их...»* (Иов. 1:5).

Итак, если родители, осознавая вышесказанное, будут ежедневно со всей серьезностью взывать к Богу о нуждах и потребностях своих детей, как того требуют их состояние и возраст, а также ходатайствовать за них, то такое посвящение непременно окажет огромное воздействие на все сферы их жизни. Они

станут весьма осмотрительными; будут осторожно и благоразумно относиться к своим словам и делам, чтобы их пример не воспрепятствовал исполнению того, о чем они взывают к Богу в своих молитвах.

Если бы отец ежедневно молил Бога, чтобы Он послал его детям истинное благочестие, великое смирение и воздержание, то что, как не это, побудило бы самого отца стать образцом этих добродетелей? Разве ему не было бы стыдно за то, что он сам нуждается в тех добродетелях, в которых, как он думал, нуждаются его дети?! Таким образом, его молитвы о благочестии детей стали бы весьма действенным средством для возрастания в благочестии его самого.

Если отец считает себя ходатаем пред Богом за своих детей и желает благословить их своими молитвами, то, что более этого сможет побудить его самого стремиться ко всякой святости и праведности, чтобы стать более достойным молить Бога о благословениях для своих детей? Это побуждало бы его самого избегать всего греховного и неугодного Богу, чтобы во время ходатайства за своих детей Бог не отверг его молитвы!

Насколько нежно такой отец будет общаться со своими детьми, при всякой возможности наставляя их в духовных вопросах, ведь он считает их своей маленькой духовной паствой, возрастанию в добродетели которой он должен способствовать личным примером и авторитетом. Такой отец будет питать своих детей советами и ходатайствовать за них своими молитвами пред Богом!

Насколько такой отец будет страшиться любого алчного и неправедного способа увеличения имения, воспитания своих детей в гордости и потворстве их желаниям, в духе любви к миру, чтобы таким образом не лишить их той благодати, о ниспослании которой Он так часто просил у Бога!

Поскольку такими являются радостные последствия ходатайства за своих детей, то, я надеюсь, что все родители, а также их истинные друзья и помощники, желающие им благополучия, на примере своей жизни, основанной на мудрости и благочестии, не пренебрегут таким великим способом возрастания в личных добродетелях, а также способствования вечному благополучию детей, которые так близки и дороги им по причине наиболее крепких из всех земных уз.

Из «Herald of His Coming»
Изд-во «Gospel Revivals Inc.»
PO Box 279, Seelyville, IN 47878
Факс: 812-442-6201, gospelrevivals@cs.com
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы

КРЕПОСТЬ И УСТОЙЧИВОСТЬ ДУБА

— Симеон Рудольф

Еврейское слово «элах» переводится как «дуб» и обозначает «крепкое дерево» (словарь Стронга). В библейские времена большие дубы являлись ориентирами на местности. Это красивое, раскидистое, долговечное дерево давало желанную тень и пристанище путнику, измученному солнцем и дальней дорогой.

Во времена Иисуса Навина *«...подле святилища Господня»* (Нав. 24:26) стоял дуб. Гедеон молотил пшеницу «под дубом» и там же разговаривал с ангелом. И найден был человек Божий, сидящим под дубом (3 Цар. 13:14).

Дубы символизируют крепость и устойчивость (см. Ам. 2:9). Они нерушимо и крепко стоят на протяжении многих лет и даже веков. Ветер и буря шелестят их листвой, раскачивают ветки и испытывают на прочность их

корневую систему. Проходят месяцы, годы, десятилетия и даже столетия, а дуб как стоял, так и стоит. Время идет, и единственной переменой в жизни дуба будет дальнейшее его укоренение и усиление крепости и устойчивости.

Дубы не утрачивают своей крепости и устойчивости даже тогда, когда их спиливают. Относительно мало видов деревьев, чья древесина после высушивания сохраняет такую твердость и крепость. Строители обычно изготавливают из древесины дуба самые крепкие деревянные столбы и перекладины. Они выдерживают такую силу давления, от которой ломаются изделия из других древесных пород.

Чему нам можно научиться на примере дуба?

Обретению крепости и устойчивости. Молодые дубовые деревца слабые и хрупкие. В лесных массивах многие из них вытаптываются, ломаются и вытесняются, так и не приобретя своих ценных качеств. Но если дубовые поросли защитить от разрушительных воздействий, то со временем они превращаются в крепкие устойчивые деревья.

Точно так же ни один человек не рождается сильным. Семейная атмосфера и воспитание в первые годы жизни ребенка оказывают огромное влияние на его характер в зрелом возрасте. Мы можем рассчитывать, что ребенок будет расти и укрепляться духом, исполняясь мудростью, и благодать Божья будет на Нем (Лк. 2:40) в той семье, где он защищен надлежащим воспитанием, дисциплиной, молитвой и родительским богобоязненным примером.

Проявлению твердости. Чтобы не ломаться, мы должны проявлять твердость. Конечно, нельзя путать твердость с упрямством. Устойчивые души преданно поддерживают верную церковь. Они смиренно просят и принимают советы. Упрямые же держатся особняком, высокомерно считая правыми только себя. Устойчивость способствует постоянству и чистоте сердца перед Богом, а упрямство приводит к непоследовательности и краху. Библейское описание севшего на мель корабля являет пример судьбы упрямого человека. *«Нос увяз и остался недвижим, а корма разбивалась силою волн»* (Деян. 27:41).

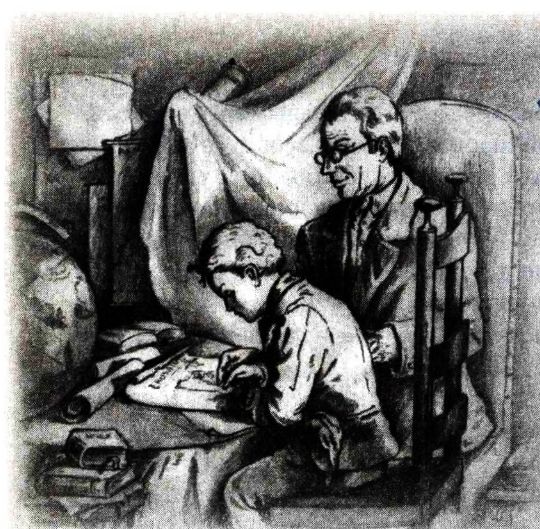
В жизни мы проходим проверки на устойчивость. Как родители, особенно это касается отцов, мы должны быть готовыми сказать своим сыновьям, чтобы они изменили прическу; или сделать замечание дочери по поводу яркой расцветки ее платья, несмотря на то, что у ее сверстниц они такие же.

«Итак, братия мои возлюбленные, будьте тверды, непоколебимы, всегда преуспевайте в деле Господнем...» (1 Кор. 15:58).

Важности освежающей тени устойчивого дуба, каким является церковь Иисуса Христа. Покатая спираль широкого пути становится более крутой по мере того, как грех и отступничество ввергают людей в погибель. Под ослепительным заходящим солнцем времени многие души не замечают опасности грядущей вечной погибели (см. Откр. 16:7-9). И все же некоторые из них ищут прибежища и опоры под ногами в гибнущем мире. Единственная их надежда на тех людей, чьи ноги, вера и семьи твердо стоят на Скале — Иисусе Христе.

Какое благословение находиться под покровом церкви с устойчивыми, богобоязненными семьями! Мы восхищаемся их крепостью, радуемся общению с ними и подражаем их примеру. Вместе мы устоим, потому что среди нас Бог, и мы не поколеблемся (Пс. 45:6).

Из журнала «Home Horizons», июль 2011 г.
Напечатано с разрешения
Перевод Валерии Шпаченко



«Вспомни дни древние, помысли о летах прежних родов; спроси отца твоего, и он возвестит тебе, старцев твоих, и они скажут тебе» (Втор. 32:7).

Исторический раздел

Десять уроков из истории «Титаника»

— Говард Бин

Чуть больше ста лет назад, 10 апреля 1912 г., самый большой из всех тогда известных миру морских лайнеров, отправился в свое первое и последнее плавание. «Титаник» принадлежал компании «Уайт Стар Лайн» и в длину составлял 269 метров. Его корпус по длине составлял четыре городских квартала и мог разместить 3500 пассажиров, а также 860 человек команды. «Титаник» имел самую большую скорость: его двигатели, мощностью в 50 000 л.с. передвигали 42 000 тонн стали со скоростью двадцать четыре узла в час. «Титаник» считался максимально безопасным кораблем: его корпус разделяли шестнадцать водонепроницаемых отделений. Но 15 апреля 1912 г. этот огромный, быстрый и безопасный корабль затонул.

Какие уроки можно извлечь из этой колоссальной трагедии?

1. Доверяйте Богу, а не технологиям. Согласно отраслевому журналу «Судостроитель», «Титаник» являлся «практически непотопляемым». Служащий судостроительной компании «Уайт Стар» сказал: «Даже Сам Господь не сможет потопить его». В Пс. 19:8 говорится: *«Иные колесницами, иные конями, а мы именем Господа Бога нашего хвалимся»*. Хотя судостроительная компания официально и не заявляла, что «Титаник» непотопляем, все были уверены, что его размеры, мощность и конструкция делали его абсолютно безопасным. Мне кажется, было бы мудро написать на его борту: «Если вы думаете, что я большой, то вам нужно увидеть Бога». Господь говорит: *«...Да не хвалится мудрый мудростью своею, да не хвалится сильный силою своею, да не хвалится богатый богатством своим. Но хвалящийся хвались тем, что разумеет и знает Меня, что Я — Господь, творящий милость, суд и правду на земле; ибо только это благоугодно Мне, говорит Господь»* (Иер. 9:23, 24).

2. Не будьте самонадеянными. Говорят, что Брюс Исмей, председатель компании «Уайт Стар Лайн», намеревался, если позволят погодные условия, плыть на максимальной скорости. Возможно, ему хотелось установить рекорд, который разрекламировал бы его компанию.

Столкнувшись с айсбергом в полночь, без двадцати минут двенадцать, большинство пассажиров корабля даже не подумали, что остановка была серьезной. Например, игроки в курительном зале, ощутив столкновение и увидев, как мимо проскользнула 25-метровая ледяная глыба, уверенные в непотопляемости корабля, не поднялись на палубу. *«Перед падением возносится сердце человека, а смирение предшествует славе»* (Притч. 18:13). *«Посему, кто думает, что он стоит, берегись, чтобы не упасть»* (1 Кор. 10:12).

3. Прислушивайтесь к предупреждениям. В 9.00 утра пароход «Карония» предупредил корабли, плывшие по курсу «Титаника», об айсбергах и ледяном поле. Днем лайнер «Калифорниэн» послал предупреждение о трех айсбергах. Радист Гарольд Брайд, просматривавший счета, даже не записал это сообщение. В 13.42 «Балтик» послал предупреждение о находившемся по курсу поле льда. Брайд записал это сообщение и передал его опытному капитану Смиту. Капитан в свою очередь передал его господину Исмею, который, прочитав сообщение, молча положил его в карман. Таким образом, командование «Титаника» проигнорировало шесть предупреждений.

В 23.30 «Калифорниэн» передал: «Слушай, старик, мы стоим, окруженные льдами». Радист «Титаника» ответил: «Замолчи, замолчи, не суйся. Я на связи с Кейп-Рейс, ты заглушаешь мои позывные».

Через десять минут в сумраке возникли очертания айсберга.

— Айсберг прямо по курсу, — громко закричал смотрящий. Команда отчаянно пыталась избежать столкновения, но было слишком поздно.

В Библии содержится множество предупреждений, например, о корыстолюбии: *«...Смотрите, берегитесь любостяжания...»* (Лк. 12:15), а также призывов не допускать любого проявления зла в своем сердце: *«Наблюдайте... чтобы какой горький корень, возникнув, не причинил вреда, и чтобы им не осквернились многие»* (Евр. 12:15).

На «Титанике» были смотрящие, но корабль не сбавлял скорости. У смотрящих должны были быть бинокли, но перед отплытием они куда-то подевались. Иисус предупреждал нас о необходимости подготовиться к Его приходу, который может находиться «прямо по курсу»: *«Итак бодрствуйте, потому что не знаете, в который час Господь ваш придет»* (Мф. 24:42).

4. Богатство и положение не помогут при встрече со смертью. На борту «Титаника» в его первом плавании находился председатель и управляющий компании «Уайт Стар Лайн». Роскошные каюты первого класса заняли известные богатые люди: полковник Джон Джекоб Астор и его молодая невеста; Чарльз Хейс — президент железнодорожных магистралей Канады; майор Арчибальд Бат — военный советник президента Тафта. В каютах третьего класса находились 706 иммигрантов. Независимо от богатства или бедности, все, кроме тех, кого спасли другие корабли, погибли.

Псалмопевец говорит, *«...что и мудрые умирают, равно как и невежды и бессмысленные погибают и оставляют имущество свое другим»* (Пс. 48:11). Мы поступим мудро, если будем молиться как Давид: *«Скажи мне, Господи, кончину мою и число дней моих, какое оно, дабы я знал, какой век мой»* (Пс. 38:5).

5. Смерти не избежит никто и, возможно, она будет внезапной. В числе погибших 1517 человек были два миллионера (редкий статус в 1912 г.) и супружеская пара с девятью детьми.

Недавно я был в местном музее на передвижной выставке «Титаник». Я с интересом разглядывал фотографии строительства корабля и его завершение, поднятые со дна океана предметы «Титаника», заглянул в роскошную каюту первого класса. Зайдя на выставку, я получил билет на имя одного из пассажиров «Титаника». На время я стал Эмилем Брандейсом из города Омаха, штат Небраска, владельцем универмага «Брандейс», покровителем благотворительных организаций, возвращавшемся от своей сестры, жившей в Швейцарии. Мне было немного не по себе, когда в конце осмотра выставки я искал в списках свое имя, чтобы узнать, утонул я или выжил. (Я утонул.)

Однажды фамилия каждого из нас появится в списках умерших людей (кроме тех, кого застанет второе пришествие Христа). *«И как человекам положено однажды умереть, а потом суд»* (Евр. 9:27). Поэтому, *«...приготовься к сретению Бога твоего...»* (Ам. 4:12).

6. Ложная информация чревата

погибелью. Пассажиры, узнав о столкновении «Титаника» с айсбергом, оставались спокойными, помня из рекламы, что корабль непотопляем: они не спешили надеть теплую одежду и не требовали спасательные жилеты. Команда не была обучена спускать спасательные шлюпки. Первую шлюпку спускали почти час; в ней находилось всего 18 человек вместо положенных 65. Команда также почему-то считала, что спасательную шлюпку, полную людей, невозможно спустить на воду, поэтому во второй шлюпке было всего 41 человек. Некоторые шлюпки были закрыты щитами и, чтобы снять их, понадобилось много времени на поиски инструментов.

Неверная духовная информация также ведет к погибели. Например, некоторые люди считают, что к Богу ведут множество дорог и религий. Обратите внимание на Ин. 14:6. Одни люди думают, что можно грешить и не отвечать за грех (об этом прочитайте Гал. 6:7), другие уверены, что Судного дня и ада нет. Но поразмышляйте над Откр. 20:11-15.

7. Вóвремя задумайтесь о спасении своей жизни. Один из пассажиров увидел, что его жена сидит во второй полупустой спасательной шлюпке. Он и его брат, врач по профессии, прыгнули в лодку в момент ее спуска и травмировали женщину, сломав ей два ребра, но, тем не менее, все остались живы. Пассажиры первого класса вместо того, чтобы быстро сесть в лодки, стояли в очереди за своими драгоценностями, сданными на хранение.

В день Пятидесятницы Петр увещевал своих слушателей: *«...спасайтесь от рода сего развращенного»* (Деян. 2:40). *«...Вот, теперь день спасения»* (2 Кор. 6:2).

8. Одни пассажиры были спасены, другие — погибли. В офисе компании «Уайт Стар» в Ливерпуле (Англия) служащие вывесили два больших списка: «Спасенные» и «Погибшие», по одному с каждой стороны входа. Родственники и друзья с волнением следили, как служащие, получив очередную информацию, несли листок бумаги с именем пассажира и прикрепляли его к одному из списков. Когда «Титаник» отплыл из Англии, на нем были три класса пассажиров, но после трагедии осталось только два: спасенные и погибшие.

Иисус заявлял, что в духовном смысле существует тоже две категории людей: *«...слушающий слово Мое и верующий в Пославшего Меня имеет жизнь вечную, и на суд не приходит, но перешел от смерти в жизнь»* (Ин. 5:24); *«Верующий в Сына имеет жизнь вечную, а не верующий в Сына не увидит жизни, но гнев Божий пребывает на нем»* (Ин. 3:36).

9. Христиане должны быть готовы отдать свою жизнь за других. Меннонитская миссионерка Анни Фанк уступила свое место в шлюпке матери и двум ее детям. Служитель Джон Гарпер громко предложил: «Пусть в шлюпки первыми сядут женщины, дети и неспасенные». Впоследствии Гарпер отдал свой спасательный жилет другому человеку.

В отличие от них, полковник Джон Астор, один из самых богатых людей на земле, попытался пробраться в шлюпку вместе со своей женой, но его остановил служащий корабля. Даниэл Бакли, пытаясь сесть в шлюпку, переоделся в женское платье. Брюс Исмей, директор компании «Уайт Стар», не поставивший достаточное количество шлюпок на борт, занял место в спасательной шлюпке, в то время как сотни женщин и детей остались на тонущем корабле.

Иисус сказал: *«Нет больше той любви, как если кто положит душу свою за друзей своих»* (Ин. 15:13). Сам Он всегда был примером для других. *«И живите в любви, как и Христос возлюбил нас и предал Себя за нас в приношение и жертву Богу, в благоухание приятное»* (Еф. 5:2).

10. Призывайте людей к спасению. Служитель Гарпер, отдавший свой спасательный жилет, уже будучи в воде, призывал несчастных людей уверовать во Христа. Некоторые пострадавшие почти час продержались в ледяной воде, держась за деревянные двери, бочки и т.п. Один мужчина, уцепившийся за доску,

оказался рядом с Гарпером, который, увидев его, закричал:

— Ты спасен?

— Нет, — ответил мужчина.

Гарпер перед тем, как мужчину унесло от него, успел процитировать ему из Деян. 16:31: *«...веруй в Господа Иисуса Христа, и спасешься ты...».*

Позже, когда они снова оказались рядом, Гарпер снова задал ему тот же вопрос и снова процитировал из Деян. 16:31. (Вскоре после этого Гарпер утонул.)

Мужчина уверовал в Христа и позже был поднят на спасательный корабль.

Уже будучи в городе Гамильтоне (Канада) этот человек свидетельствовал, что является последним обратившимся ко Христу, благодаря служению Джона Гарпера.

Из журнала «Home Horizons»
Изд-во «Eastern Mennonite Publications»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы

Жизнь с молитвой

Часть 1

— Ал Мартин

Капитан резко возразил:

— Этот туман полностью **накрыл** корабль, и вы не сможете попасть на вашу встречу, потому что мы не успеем вовремя добраться до берега!

Он многозначительно помахал пальцем перед пожилым человеком.

Пассажир остался невозмутимым.

— Бог желает, чтобы я проповедовал в Канаде в субботу, капитан, — убежденно сказал он.

Видимо, этот вопрос для него был уже давно решен.

Но капитан все-таки пытался разубедить «упрямого» пассажира.

— Уважаемый господин, до двадцать третьего числа вы не сможете даже увидеть берегов Канады. Этот туман — самый густой из тех, которые мне приходилось...

Однако странный пассажир, казалось, не обратил никакого внимания на его доводы.

— В таком случае, — заявил он, — мне нужно помолиться. Не хотите ли присоединиться ко мне?

Капитан, видя его непреклонность, решил, что его скромность и простота были только с виду. Устало потерев лоб, он направился за пожилым человеком. Зайдя в его каюту, он снял шляпу, а пассажир, стоя на коленях, уже горячо молился:

— Отче, пожалуйста, убери туман, чтобы корабль мог продолжать плыть вперед. Во имя Иисуса! Аминь!

Открыв дверь каюты, капитан замер от удивления. На палубе светило теплое солнце, а плотный, как вата, туман исчез без следа.

Пожилой человек, стоявший сзади, мягко заметил:

— Бог никогда меня не подводил, капитан. Значит, я успею на назначенную встречу.

Еще до того, как корабль достиг канадских прибрежных вод, капитан уверовал во Христа.

Георг Мюллер, пожилой пассажир, привык получать ответы на свои молитвы. С помощью одной лишь молитвы он в течение тридцати четырех лет кормил и одевал десять тысяч сирот. Мюллер был твердо убежден, что Бог отвечает на его молитвы так же верно, как и в библейские времена. Жизненные обстоятельства снова и снова доказывали его правоту. В своем собственном молитвенном журнале он записал более полутора миллиона ответов на свои молитвы!

Из журнала «Partners», февраль 2012 г.
Изд-во «Christian Light Publications, Inc.»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы



«И усердно стараться о том, чтобы жить тихо, делать свое [дело] и работать своими собственными руками, как мы заповедывали вам» (1 Фес. 4:11).

Практический раздел

Инженер в меховой шубе

— Рональд Н. Руд

Когда организации по охране природных ресурсов требуется открытое место в лесу, предотвращающее распространение пожара, они посылают особые команды рабочих вырубать защитные просеки — полосы открытой территории. Но им, наверняка, оказал бы неоценимую помощь 25-килограммовый лесной инженер — бобр.

Попав в реку, этот наиболее крупный грызун в северном полушарии, вскоре делает просеку в лесу, подгрызая деревья для своей плотины. Плотина, создавшая пруд, поднимает уровень воды, способствуя озеленению местности, и снижает опасность возникновения пожаров.

Колонию бобров за несколько часов можно переправить по воздуху и спустить на парашютах на землю в самораскрывающихся клетках, в то время как команде людей требуется несколько дней или даже недель, чтобы проделать тот же путь по суше. Плотины бобров могут стоять много лет, поскольку за их целостностью и сохранностью следят последующие поколения бобров.

Никакое другое дикое животное не возводит сооружения, даже близко похожие по размеру и сложности на сооружения этого неутомимого строителя. Плотины могут достигать 800 метров в длину и четырех метров в высоту, а бобровая куполообразная хатка быть более девяти метров в диаметре и более одного метра в высоту.

Транспортировочные каналы бобра могут отходить на сто и более метров в сторону от пруда в заросли осины или ивы. Если заросли находятся выше пруда, бобр строит эти каналы в виде ступенеобразных платформ или шлюзов, по которым он плавает сам, а также сплавляет свои запасы леса вниз к пруду.

Что побуждает бобра ночи напролет усердно подгрызать деревья, аккуратно складывать ветки, грязь и камни до тех пор, пока он не построит свою плотину и не создаст свой пруд? Ответ кроется в его прочной хатке с подводным входом, подводных запасах еды и желании иметь покой и уединение.

Пруд напоминает отличный ров с водой, окружающий и защищающий его хатку, обычно расположенную на острове или на куче отходов, набранных со дна пруда. Вокруг этой кучи бобр запасает большое количество веток и маленьких деревцев. Отлично сохраняясь в воде, их мягкие веточки и кора доступны бобру всю зиму, хотя у него над головой может быть полуметровый покров льда, а лес трещать от морозов.

Для других диких животных зима может быть тяжелым временем года. Но бобр, находясь в безопасности под водой

со своими запасами еды и теплым жильем, практически не замечает холодов. На самом деле он является одним из немногих животных, которые зимой жиреют. Мех бобра имеет огромное значение для его подводной жизни. Он настолько густой, что практически невозможно, даже раздвигая волоски, разглядеть его кожу, поскольку он представляет собой водонепроницаемый изоляционный слой. Мех содержит воздух, который препятствует проникновению воды к коже, поэтому бобр, находящийся под водой, часто кажется серебряным, когда плывет в своей тесно облегаемой воздушной прокладке.

Этот роскошный мех сыграл огромную роль в истории Северной Америки. Охотники-первопроходцы устремлялись на запад в погоне за этими ценными шкурами; за ними следовали поселенцы, которые также ценили мех. Сотни тысяч этих шкур пошли на изготовление бобровых шапок и шуб. Шкуры ценились настолько высоко, что некоторое время были средством обмена и расчета.

Если вы будете высматривать бобра на его пруду днем, то вам, скорее всего, это не удастся. Если же вы придете на это место ночью, то, возможно, заметите мерцающий след плывущего бобра. Мирный и пугливый, он предпочитает работать ночью, чтобы не подвергаться опасности днем.

Его задние лапы значительно сильнее передних. Между пальцами имеются плавательные перепонки, сильно развитые на задних конечностях и слабо — на передних. Хвост веслообразный, сильно уплощенный сверху вниз; его длина — до 30 см, ширина — 10-13 см. Волосы на хвосте имеются лишь у его основания. Бóльшая его часть покрыта крупными роговыми щитками. Хвост бобра является мощным рулем, опорой во время срезания деревьев и подушкой для сиденья во время расчесывания меха.

Если вы подойдете слишком близко к работающему бобру, или он услышит ваш запах, то больше его не увидите. Громко хлопнув своим плоским хвостом по воде, бобр нырнет в безопасное место, а вместе с ним нырнут и другие бобры, услышавшие этот хлопок.

Погрузившись под воду, они, как торпеды, поплывут к своим хаткам или же скроются среди растущих возле берега растений. При необходимости они могут оставаться под водой десять и более минут, а всплывать настолько тихо, что вы не заметите даже малейшего колебания на поверхности воды.

Хотя эти мирные родственники белок и зайцев вооружены острейшими зубами, они очень редко пользуются ими в сражениях. Бобр предпочитает спрятаться, и будет находиться в укрытии, пока не минует опасность.

Один наблюдатель рассказывал, как он однажды был свидетелем ситуации, когда бобрятам угрожала опасность. Мать, прихрамывая и делая вид, что у нее сломана нога, подковыляла к незваному гостю. Хромающая и жалобно подвывающая, она создавала столько шума, что бобрята тут же были забыты, и хищник погнался за ней. Когда же ее дети оказались в безопасном месте, она, всплеснув победным ударом хвоста, скрылась под водой.

Ранней весной бобриха готовит в хатке аккуратное место для детенышей и абсолютно недвусмысленно побуждает своего супруга освободить территорию. Бобр, видя ее приготовления, покорно направляется в другое место и временно живет в одиночестве.

В середине весны у бобрихи рождаются от двух до шести бобрят, которые становятся бодрыми и игривыми вскоре после рождения. Они являются маленькими копиями своих родителей

вплоть до долотообразных зубов и маленьких забавных, похожих на деревянную ложку, хвостов.

Через некоторое время они следуют за своей матерью к темной дыре в полу, заполненной водой, а через нее — наружу в пруд. Через месяц они уже уверенно плавают рядом с матерью, а к концу лета, как взрослые, тянут маленькие веточки и кладут крошечные кусочки грязи на плотину.

Молодые бобры живут со своими родителями еще две весны, а потом отправляются начать самостоятельную жизнь. По дороге они часто останавливаются проверить особые грязевые холмики.

На этих холмиках они слышат специфический запах бобровой струи, выпущенной специальными железами, расположенными у основания хвоста. Так, по всей видимости, путешественники поддерживают отношения друг с другом, поскольку каждый бобр добавляет немного грязи на этот холмик и обязательно метит его небольшим количеством собственной струи, а потом плывет дальше. Таким образом, он как будто ставит свою подпись на местной доске объявлений: «Тут был я».

У бобра весьма ограниченные потребности. Все, что он хочет, — это иметь место для постройки своей плотины, возможность снабжать свою семью едой и наслаждаться милым для себя уединением. Поскольку его инженерные способности приносят огромную пользу в сохранении леса и вообще живой природы, мы поступим разумно, если поможем ему восполнить свои нужды.

Заметка редактора: Откуда бобр знает, как строить плотину, если его этому никто не учил? Почему никакое другое животное не может так подгрызать деревья, как это делает он? Бобр является еще одним чудесным примером разнообразного Божьего творения!

Из журнала «The Fishwrapper»
Перевод Якова Дзюбы

Предупреждение пожара на кухне

— Миллард Ганн

(Часть 1)

Многие события, происходящие в семье, связаны с кухней. В ней хозяйки готовят пищу, обрабатывают и консервируют овощи и фрукты. В зависимости от размеров кухни, в ней может собираться семья, там могут принимать и гостей. Поскольку там выполняется больше всего работы по дому, в кухне чаще, чем в других помещениях, возникают пожары.

По данным одной страховой компании, наиболее частой причиной возгорания является оставленная без присмотра кипящая кастрюля или сковородка, на которой что-то жарится. Возможно, кто-то неожиданно позвонил по телефону, постучал в дверь или хозяйка на какое-то время отвлеклась.

ПОЖАР ЛЕГЧЕ ПРЕДУПРЕДИТЬ, ЧЕМ ПОТУШИТЬ!

Об этом, в первую очередь, должна постоянно помнить сама хозяйка!

❶ Будьте бдительны! Усталость или принятие лекарств, побочным действием которых является сонливость, могут ослабить вашу бдительность.

❷ Занимаясь одновременно несколькими делами, старайтесь не оставлять плиту без присмотра; выходя из кухни, выключайте конфорки газовой плиты.

❸ Следите за тем, чтобы ваша одежда не попадала в пламя и не цеплялась за ручки кастрюль и сковородок.

❹ Помните, что слой жира и крошки легко воспламеняются, поэтому тщательно мойте газовые плиты, микроволновые печи и духовки горячей мыльной водой.

❺ Своевременно очищайте решетки кухонной вытяжки.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА КУХНЕ

❶ Выбирайте кастрюли подходящего размера. Если емкость слишком малая, содержимое может выплескиваться наружу. Если же слишком большая, вода может выкипеть, что также может быть причиной возгорания.

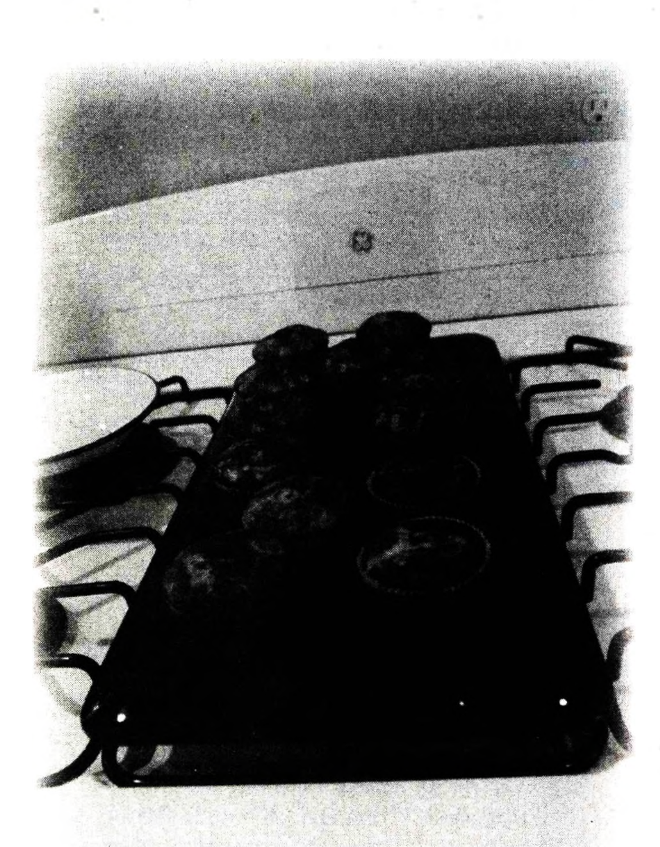
❷ Направляйте ручки кастрюль на середину плиты; сначала ставьте емкости на задние конфорки, а потом — на передние.

❸ Выключайте конфорки, закончив приготовление еды.

❹ Возле плиты не должны храниться легко воспламеняющиеся предметы: кухонные прихватки, полотенца, салфетки, а также пластиковая или картонная тара.

❺ Не храните в духовке воспламеняющиеся предметы, т.к. горящий фитиль может стать причиной возгорания, или же кто-то может включить плиту, не проверив, свободна ли она.

❻ Не кладите одежду или любые другие подобные предметы в микроволновую печь.



❼ Не нагревайте растительное масло до появления дыма, потому что именно при этой температуре происходит возгорание.

❽ Перед жаркой во избежание разбрызгивания помытые продукты нужно вытереть насухо.

❾ На кухне пользуйтесь прихватками и рукавицами, а не полотенцами или тряпками.

Предупреждение возгорания из-за неисправности кухонных электроприборов

❶ Все электроприборы должны быть исправными.

❷ Используйте их только по назначению. Например, не пытайтесь отапливать дом кухонной плитой.

❸ Вовремя заменяйте треснувшие, потертые или поврежденные шнуры бытовых электроприборов.

❹ Не пользуйтесь удлинителями для кухонных электроприборов, т.к. они (удлинители) могут перегреться. За них также легко зацепиться и опрокинуть прибор на пол.

❺ Почувствовав запах газа, выключите все конфорки. Проветрите помещение и сделайте необходимый ремонт.

❻ Избегайте перегрузки электрических розеток чайниками, сковородками, тостерами, вафельницами и кофейниками. (Привыкните включать в розетку лишь один электроприбор.)

❼ Дымовая пожарная сигнализация должна быть *исправной*. Периодически проверяйте ее. Меняйте батарейки во время перехода с летнего времени на зимнее.

❽ Имейте наготове заряженный домашний огнетушитель; его, как и дымовую сигнализацию, необходимо регулярно проверять.

Из журнала «Home Horizons»
Изд-во «Eastern Mennonite Publications»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы



«Смотрите... чтобы кто не увлек вас философией и пустым обольщением, по преданию человеческому, по стихиям мира, а не по Христу» (Кол. 2:8).

Молодежная рубрика

Если мы любим Иисуса, то будем любить и подчиняться своим наставникам

Дети, любящие Иисуса Христа, также любят своих наставников и охотно подчиняются им.

Задумывались ли вы когда-нибудь о том, насколько вы должны быть благодарны своим наставникам? Вспомните, как много времени они тратят ради вашего блага. Особую благодарность заслуживают учители воскресной школы, для которых лучшая награда — осознание того, что и ученики служат Богу. Им ничего от вас не нужно, кроме хорошего поведения.

Наставники приобретают и читают много книг, чтобы лучше и интересней преподать вам урок. Они с любовью молятся за вас и всегда готовы дать вам хороший совет. Они воспитывают вас, как родных детей, и больше всего хотят, чтобы вы научились любить Спасителя и служить Ему. Будьте же благодарны им за это!

Один мальчик, умирая, спросил: «А где мой учитель? Я его так люблю! Я люблю своих учителей и всех людей».

Из книги «Love for the Savior»
Перевод Якова Дзюбы

Честная молодежь

— Родрик Шэнк

Абсолютная честность? Многие скажут: сегодня это возможно лишь в мечтах. Но дети Божьи должны так жить всегда. *«Посему, отвергнув ложь, говорите истину каждый ближнему своему, потому что мы члены друг другу»* (Еф. 4:25). Честный, безупречный характер всегда был важным качеством детей Божьих, а сегодня это еще более важно и необходимо, чем когда-либо ранее.

Сохранять честность — сверхважно в век технологических изобретений, появившихся в последние двадцать лет. Сегодня телефоны уже не крепятся к стене. Беспроводное соединение существует почти везде. Большой объем музыки или сотни фотографий сегодня можно записать на носители, размер которых позволяет держать их на одном пальце.

Поскольку благодаря современным технологиям стало легче что-то скрывать, то каждому верующему нужна безупречная честность как неотъемлемое

качество характера. Иначе мы будем тайно стремиться ко всему запретному, независимо от количества существующих правил и ограничений. Честная, высоконравственная молодежь поймет, что правила помогают нам избежать коварных ловушек нашего времени.

Вот хороший способ проверять себя на честность! Если нам хочется что-то скрыть, спросим себя: «Почему мне хочется это сделать?» Будучи честными с собою, мы поймем, когда наши мотивы не такие уж невинные. Этот вопрос поможет нам признать то, что мы прячем глубоко внутри себя.

Слава Богу, у нас есть родители и служители церкви, которые устанавливают правила и направляют нас на верный путь. Также Господь благословил нас многими искренними и верными друзьями среди молодежи, положительно влияющими на нас. Но даже в таком случае, молодым людям, в силу своей человеческой природы иногда кажется, что нарушить какое-то одно правило не вредно. Бывает, нам хочется проверить, насколько далеко мы можем зайти, избегая последствий за свои неприглядные поступки. Испытывая такие искушения, нам нужно рассматривать советы родителей и служителей церкви, как помощь, а не ограничение. Будем готовы поговорить с ними о своих переживаниях. Мы удивимся, насколько они нас поймут и помогут!

Нам не должно казаться, что наши родители слишком нас ограничивают. Возможно, они просто больше знают о нас, чем нам хотелось бы признать. Хорошую репутацию нелегко заслужить, легко потерять и очень трудно восстановить. Как правило, когда мы на деле доказываем, что достойны доверия, то нам доверяют. Если же мы не достойны, происходит обратное. Легко выглядеть «правильным» и говорить нужные слова на собрании, но если мы ведем себя лицемерно, другие потеряют к нам доверие, обнаружив, какими мы являемся на самом деле.

Примером этого является поведение бывшего президента Соединенных Штатов Никсона. Находясь перед угрозой импичмента, он выступил с речью, пытаясь спасти свое положение. В ней он упомянул, что был «потрясен и шокирован», услышав о взломе. Подчеркивая важность честного правительства, заслуживающего доверия американского народа, он закончил выступление словами: «В Белом доме стены не белят».

Сегодня его речь кажется совершенно пустой, потому что стало известно, насколько сильно он был вовлечен во взлом и как пытался скрыть доказательства! Когда его обман обнаружили, репутация президента Никсона была уничтожена, но, что гораздо хуже, его честность была утеряна задолго до этого.

Как люди утрачивают честность? Я уверен: начинается это не в сорок или в пятьдесят лет. Наши привычки формируются в раннем возрасте.

Иногда молодежь думает: «Как мне больше потрудиться для Бога? Как мой свет может сиять ярче?» Нам предоставлена уникальная возможность сиять Божьим светом посредством честного безупречного характера. Окружающие замечают нас, если мы честны постоянно, и удивляются этому, так как сегодня многие не ожидают, что молодежь может быть честной. Давайте продолжим удивлять их!

Мы можем обмануть людей, но не Бога. Будем же безупречно честными, если желаем противостоять нападкам дьявола! Всегда помните о том, что *«на всяком месте очи Господни...»* (Притч. 15:3).

Из журнала «Home Horizons»
Изд-во «Eastern Mennonite Publications»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы

«Возьми волю мою»

— Герольд Аукер

«Боже, жизнь возьми: она вся Тебе посвящена...» — такой должна быть молитва каждого истинного верующего. Эта молитва должна относиться как к физической, так и духовной сфере жизни человека. То есть, те, кто посвящают свою жизнь Богу, должны также сказать: «Возьми волю...», как и сказано в песне, слова из которой приведены в начале этой статьи.

Бог дал человеку разум, чтобы осознанно принимать решения и выбирать, как поступать в той или иной ситуации. Мы называем это «свободной волей» человека. Подчинив Богу свою волю, мы предаем свой разум водительству Божьему, открытому Им на страницах Библии. Так как воля человека, в силу его греховной природы, не склонна следовать за волей Божьей, человеку необходимо отказаться от собственной воли, *«отложить прежний образ жизни ветхого человека, истлевающего в обольстительных похотях, а обновиться духом ума... и облечься в нового человека, созданного по Богу, в праведности и святости истины»* (Еф. 4:22-24).

По тому, как мы живем, видно, подчинена ли наша воля Богу. Например, будучи обиженными другим человеком, испытываем ли мы желание отомстить? Только тот человек, чья воля подчинена Богу, сможет, не противясь злу, простить обидчиков.

Подчиненная воля ежедневно распинает себя. Даже будучи распятым, наше «я» постоянно желает восстать. Иногда оно пытается победить нас, медленно и ловко подчиняя нас своим желаниям. А в другой раз, например, внезапно подвергшись испытанию на непротивление злу, наше «я» пытается убедить нас, что в таких обстоятельствах нужно поступать, руководствуясь другими принципами. Хотя каждая победа помогает нам победить и в следующем сражении, битва за укрощение воли ветхого человека продолжается на протяжении всей нашей жизни.

Подчиненная воля означает отделение от мира. Воля человека желает приспосабливаться к общепринятому поведению, а также привлекать внимание к себе. Многие мирские вещи манят нашу ветхую природу, уводя наш взор от Бога. Это богатство, мирская мудрость, жизнь в роскоши, развлечения, спорт и имущество, например, машины. Люди мира сего одеваются так, как нравится плоти, и привлекают внимание к себе, но не к Богу.

В настоящее время многие увлечены электронными новинками. Создается впечатление, что многие будто бы приклеены к небольшому экрану. Христианин, чья воля подчинена воле Божьей, будет владеть только тем, что практично и полезно. Такие вещи не привлекают внимание других и не уводят взгляд от Бога. Если мы видим, что чрезмерно чем-то увлечены, нам необходимо проверить, не сместился ли наш духовный взор на мирское. Если мы носим одежду, привлекающую внимание людей, либо подобную мирской, наша воля не подчинена полностью Богу.

Человек с подчиненной волей повинуется старшим. В силу своей природы воля человека склонна к противлению и противится всем, кому нужно повиноваться. Для нашего же блага и безопасности Бог установил подчинение определенным лицам. Государственные власти, например, устанавливают ограничения скорости езды, чтобы мы ездили безопасно. Церковь указывает, как нужно использовать современные технологии, чтобы быть защищенными от соблазнов, таящихся в них. Возможно, от молодежи требуется, чтобы они сообщали своим родителям, куда направляются. Противиться этим правилам означает отвергать волю Божью.

Подчиненная воля будет влиять на наши решения. Некоторым из нас пришлось найти себе новых друзей. Другим пришлось прервать взаимоотношения с кем-то, возможно, даже с женихом или невестой. Разным людям приходится делать различные изменения в своей жизни, но каждому необходимо полностью подчинить свою волю Богу. Многие важные решения, принимаемые нами в молодости, способны оказывать влияние на всю нашу жизнь. Каждое решение, будь оно малым или большим, принимайте с осознанием того, что ваша воля больше не принадлежит вам!

Подчиненная воля позволяет наслаждаться Божьими благословениями. *«О, если бы сердце их было у них таково, чтобы бояться Меня и соблюдать все заповеди Мои во все дни, дабы хорошо было им и сынам их вовек!»* (Втор. 5:29). Бог желает, чтобы мы подчинили Ему свою волю. Следуя по этому пути, мы познаем, что такое благословение, покой и мир, которые может дать только Бог.

Из журнала «Home Horizons»
Изд-во «Eastern Mennonite Publications»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы



*«Сын мой! храни заповедь отца твоего,
и не отвергай наставления матери твоей;
навяжи их навсегда на сердце твое,
обвяжи ими шею твою»*
(Притч. 6:20, 21).

Детская рубрика

Почему Холли постоянно мной командует?

— Розанна Эш

Дэннис начал было выбираться из собачьей будки, но четырехлетняя Холли, подойдя к нему, погрозила ему пальцем и приказала:

— Оставайся внутри!

Дэннис остановился. Почему Холли считает, что может ему приказывать? Ведь он старше ее на целых три года.

Холли завезла к ним утром ее мама, направляясь в город за покупками.

Дэннис был младшим ребенком в семье, и ему хотелось иметь младшего братика или сестричку, чтобы вместе играть.

Ему нравилось, когда кто-нибудь из церкви, направляясь на прием к врачу, оставлял у них на несколько часов своих детей.

Холли же вела себя чересчур вольно. К тому же, по мнению Дэнниса, ее мама оставляла девочку у них слишком часто. Ему было очевидно, что Холли привыкла командовать так же, как ее мама.

На этот раз они с Холли пошли к папиной мастерской и начали играть возле новой собачьей будки, которую недавно сделал папа. Забравшись в будку, Дэннис вообразил себя собакой, но теперь Холли приказывала ему оставаться внутри.

Дэннис снова попытался было выбраться из будки, но Холли опять запретила ему это делать. Дэннис хотел укусить ее, как поступила бы настоящая собака, но сдержался.

В конце концов, из мастерской вышел папа, чтобы узнать, что происходит.

— Холли, выпусти Дэнниса, — велел папа. — Ему необязательно сидеть в будке. — Дэннис с облегчением выбрался наружу.

— Идите в дом и поиграйте, — сказал папа.

В доме они стали что-то лепить из пластилина, но Холли и тут начала что-то громко ему приказывать, пока мама не начала читать ей рассказ.

Дэннису начало казаться, что день никогда не кончится, но, в конце концов, приехала мама Холли и забрала ее, а семья села ужинать.

— Ох, как я устал от Холли, — признался Дэннис. — С ней же невозможно играть! Я больше не хочу играть с ней!

Папа задумчиво съел одну ложку пюре с подливой и ничего не ответил Дэннису.

— Почему мама Холли не остается дома, чтобы заботиться о ней, и не объясняет ей, что людьми командовать нельзя? — не мог успокоиться Дэннис.

— Видимо, Холли чувствует себя несчастной, — сказал папа. — Ее мама не является христианкой, и не просит у

Бога помощи, поэтому ей трудно быть хорошей мамой. Если она повышает голос и неправильно относится к своей дочери, то Холли, естественно, подражает ей. Чувствуя себя несчастной и нелюбимой, Холли обижает окружающих ее людей.

— Мы поможем Холли и ее маме, если будем относиться к ним с любовью и своей жизнью покажем пример, какой должна быть христианская семья, — продолжал папа. — Ты нам поможешь в этом, Дэннис? Если Холли будет снова командовать, скажи об этом мне или маме, и мы постараемся помочь ей исправиться. Но ты продолжай оставаться добрым и внимательным к ней, несмотря ни на что, — папа ободряюще улыбнулся сыну.

Дэннис посмотрел в теплые папины глаза и улыбнулся в ответ.

— Я попытаюсь, — пообещал он.

Вечером, лежа в постели, Дэннис вспоминал о прошедших событиях. После вкусного ужина, приготовленного мамой, было так приятно посидеть за столом и пообщаться со своими родными. Потом папа уложил его в кровать и перед сном рассказал ему интересную историю. Дэннис чувствовал в своем сердце тепло и уют, зная, что папа и мама любят его.

А что бы он чувствовал, если бы был на месте Холли? Дэннис не знал ответа, но перед тем, как уснуть, он быстро стал на колени и помолился: «Спасибо Тебе, Господи, за папу и маму! Помоги, пожалуйста, маме Холли прийти к Тебе!».

Из журнала «Story Mates», октябрь 2011 г.
Изд-во «Christian Light Publications, Inc.»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы



Почему папа работает на чердаке?

— Лоис Грэбер

«Бух! Бух!». Через ведущее на чердак отверстие доносились удары молотка. Услышав звук папиной пилы и скрип досок под его ногами, Эшли подскочила и, забыв про куклу, побежала искать маму.

— Ох, мама, — сказала Эшли, глядя на потолок. — Ты слышишь, как работает папа? По-моему, так стучит белка! — Она засмеялась. — Помнишь, как белка хотела устроить себе гнездо на нашем чердаке?

— Помню, — мама тоже засмеялась. — Папа действительно стучит так, как та белка. Мы не видим его, но можем слышать. Хорошо, что он не собирается делать гнездо, чтобы жить там, правда?

— Правда, — сказала Эшли, — я хочу, чтобы папа жил с нами.

Мама, склонившись над раковиной, домывала посуду, оставшуюся после ужина. Эшли нашла куклу и крепко прижала ее к себе.

«Бам! Бух!» — послышалось прямо над Эшли. Девочка прислушалась, потом потянула носом, с недоумением почувствовав странный запах. Должно быть, папа занят чем-то очень интересным там, наверху?! Выбежав в коридор, она посмотрела на лестницу, ведущую на чердак. Ее зеленые глаза заметили в воздухе частички пыли и пенопласта. Эшли моргнула, а потом громко позвала:

— Папа? Папа! Ты где? Что ты там делаешь?

— Работаю, — послышался приглушенный ответ папы.

Эшли вздохнула: «Папа целый день работал, а теперь работает еще и вечером». Попал ли ей в глаза пенопласт или она огорчилась, что ее дорогой папа так близко и в то же время так далеко, но на ее глазах вдруг заблестели слезы, которые тут же превратились в ручьи. Вскоре она уже искала утешения в теплых объятиях мамы.

— Эшли, что случилось? — воскликнула мама.

— Я хочу… я хочу пойти к папе, — произнесла она между всхлипываниями.

— Наверх, на пыльный чердак? — удивленно спросила мама.

— Да, — кивнула Эшли.

— Но ведь лестница высокая, а на чердаке — холодно, — сказала мама.

— Я знаю, — ответила Эшли. — Но, мама, почему папа не может работать здесь внизу, с нами? Тебя я вижу целый день, а папу так редко. — Ее нижняя губа задрожала, и большая слезинка скатилась по розовой щечке.

— Папе нужно отремонтировать вытяжную трубу, — стала объяснять ей мама. — Ему тоже не нравится работать вечером, но у него нет выбора.

— Мне хочется, чтобы он спустился, — продолжала настаивать Эшли.

— А ты знаешь, — сказала мама, — что некоторые папы работают каждую ночь, и дети почти их не видят?

— Не видят своих пап? — Эшли с трудом верила этому. Она вспомнила, как часто папа читал ей всякие интересные истории или играл с ней.

— Да, не видят. А некоторые папы очень вспыльчивые и дети их боятся.

— Боятся своих пап?

Глаза Эшли сделались совсем круглыми. Она очень любила своего папу и не боялась его, потому что он всегда был добр к ней и любил ее.

— Эти папы не любят и не слушаются Иисуса, как наш папа, — сказала мама. — Мы должны благодарить Бога каждый день за нашего доброго папу, который любит Иисуса.

— Я так и буду делать, — пообещала Эшли. — И давай помолимся за этих бедных детей. — Девочка перестала расстраиваться из-за того, что ее папа работает на чердаке. Она радовалась, что ***ее*** папа был добрым и любящим человеком.

Из журнала «Story Mates», октябрь 2011 г.
Изд-во «Christian Light Publications, Inc.»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы

Загадочный шум

— *Лесли Мэй*

Сидя в гостиной за столом, Аарон раскрашивал картинку, на которой в небольшом лесу, рядом с протекающим мимо ручьем, был нарисован медведь.

Вытянув ноги, он тихо прошептал: «Мне нравится раскрашивать картинки за этим столом, потому что на нем помещаются все мои карандаши и фломастеры».

Вокруг царила полная тишина, т.к. мама и малышка Катрина после обеда спали.

Внезапно Аарон услышал шум, похожий на раскаты грома. Глянув в окно, он убедился, что на небе ярко светит солнце.

Шум, судя по всему, поочередно возникал и был слышен то с одной стороны двора, то с другой.

Аарон снова посмотрел на ярко светящееся солнце. «Не знаю, что это за шум, но это не гроза, потому что небо совершенно чистое и на нем светит солнце», — пробормотал он. Он почувствовал страх, но тут же поборол его, продолжая раскрашивать нарисованного медведя.

Взяв голубой карандаш для раскрашивания ручья, Аарон снова услышал шум. На этот раз он перемещался обратно, а потом… снова внезапно стих. Аарон невольно вздрогнул. «Это НЕ может быть гроза, ведь на небе ярко сияет солнце», — снова прошептал он уже немного громче, пытаясь успокоиться.

«Может, разбудить маму? — подумал он. — Но она просила будить ее только в крайнем случае. Все-таки интересно, что это за шум?!».

Тут он снова услышал загадочный шум, быстро перемещающийся с одной стороны двора на другую, а потом снова исчезнувший. Аарон поднялся, сделал два шага к маминой спальне, но потом остановился. «Нет, это не крайний случай? Ведь ничего серьезного еще не происходит…».

И тут он заметил, что к входным дверям подходит их сосед, мистер Уивер. Сосед легонько постучал в дверь.

Аарон поспешил к нему.

— Здравствуйте. Чем я могу вам помочь? — вежливо поинтересовался он.

— Твоя мама дома? — спросил сосед.

— Да. Она сейчас спит и просила не будить ее, разве что в крайнем случае. Что-то случилось? — спросил Аарон.

— Ну, — мистер Уивер задумчиво почесал голову. — В общем-то да… — Тут Аарон снова услышал шум, ставший еще громче.

— Что это за шум? — быстро спросил он.

— Это ваши овцы. Они выбежали из загона и сейчас мечутся с одной стороны двора в другую. Я никогда не видел ничего подобного. Они начинают бежать и… — мистер Уивер щелкнул пальцами в подтверждение происходящего — внезапно все, как по команде, останавливаются. — Сосед покачал головой. — Довольно интересное зрелище.

—А, — облегченно вздохнул Аарон. Он не боялся овец. — Я сейчас попробую загнать их, — сказал он.

Обойдя дом, они увидели стоявших во дворе овец.

— Ну, что будем делать? — спросил мистер Уивер. — Они ведь могут выскочить на дорогу и попасть под машину. Может, я позвоню твоему отцу?

— Сначала я сам попробую справиться, — сказал Аарон. — Проповедник на собрании говорил, что овцы идут за своим пастухом. Каждый день я кормлю их и разговариваю с ними. — Он широко распахнул двери сарая и, убедившись, что проход в загон закрыт, продолжал. — Я не знаю, как они выбрались из загона, поэтому до возвращения папы закрою их в сарае, — объяснил он соседу. Затем Аарон попросил мистера Уивера отойти немного в сторону.

Он взял ведро с кормом и направился к овцам.

— Пушинка, ко мне, Чернушка, ваш обед готов!

Позвякивая ведром с кормом, Аарон направился к сараю. Овцы окружили его, и тут же послышался характерный шум, который так испугал его. Зайдя в сарай, он быстро высыпал корм в кормушку, тихо разговаривая с окружившими его овцами.

— Теперь оставайтесь здесь, внутри.

Выскочив из сарая, Аарон крепко запер за собой дверь и, глядя на мистера Уивера, сказал:

— Иисус говорил: *«Овцы Мои слушаются голоса Моего... и они идут за Мною»* (Ин. 10:27).

Покачав головой, мистер Уивер признался:

— Я никогда не видел ничего подобного.

— Вообще-то, я тоже. Я просто услышал этот стих... и потом я всегда разговариваю с овцами, когда помогаю папе кормить их, — пожал плечами Аарон.

На лице у мистера Уивера появилось странное выражение.

— Я тоже когда-то с мамой ходил на собрания и слышал эти слова. Захочет... захочет ли Бог принять такого человека, как я, и разрешит ли мне следовать за Ним? — пробормотал он, казалось, разговаривая сам с собой. Потом, снова покачав головой, сказал: — Мне пора домой.

— Большое спасибо, мистер Уивер, — сказал Аарон и пошел в дом. Он взял зеленый карандаш, чтобы раскрасить листья на деревьях, и начал напевать песенку.

«В Библии правильно сказано, — размышлял он, — овцы все-таки следуют за своим пастухом! — При этих словах в его сердце появилась приятная теплота, и он подумал: — А я тоже знаю своего Пастыря!».

Из журнала «Story Mates», октябрь 2011 г.
Изд-во «Christian Light Publications, Inc.»
Напечатано с разрешения
Перевод Якова Дзюбы



Любящие истину

Наоми Розенберри

ЧАСТЬ 1

ПРЕДИСЛОВИЕ

От редактора: *В журнале будет печататься сокращенный вариант книги «Любящие истину». В оригинале более подробно рассказывается о семьях, которые оплакивают своих сыновей, попавших в плен, и ищут истину.*

Когда мы узнаем о жизни христиан какой-нибудь эпохи, исторические события оживают. Повествование помогает читателю понять, что история — это не только даты, события и известные деятели. Ее творят обычные люди, переживающие радость и горе, страдания и облегчение, болезнь и исцеление. Для того чтобы оживить события этого повествования, автору пришлось додумать многие подробности происходивших событий. Следует отметить, что многие события были, скорее всего, более ужасными, чем они описаны в книге, пребывание в плену — более бесчеловечным, а юноши, вероятно, были менее осведомлены в политических вопросах. Однако ключевые события и переживания основаны на реальных фактах, и мы надеемся, что данное изложение поможет вам по-новому взглянуть на этот период в истории церкви.

Мы благодарим Бога за то, что Он сохранил христианскую веру со времен апостолов до наших дней, и что Христос, вернувшись, найдет веру на земле.

Бог многократно поощрял Свой народ за его верность. Книга «Любящие истину» основана на истории из книги «Зеркало мучеников» (стр. 363-367, издание 1950 г.), где Бог посылает именно такое утешение и ободрение.

Хорошо известно, что анабаптистское вероучение, возродившее первоначальную христианскую веру, широко распространилось после Реформации в Западной Европе. Возможно, не так хорошо известно, что христиане в Восточной Европе сохранили живую веру со времен апостолов. В книге «Любящие истину» рассказывается, что братья-греки из Фессалоник узнали об анабаптистах от моравских юношей, похищенных турками и проданных ими в Грецию.

Греческая церковь решила отправить несколько братьев в Моравию, чтобы убедиться в истинности услышанного. Эта встреча весьма ободрила гонимую анабаптистскую церковь.

Поскольку имена многих участников этих событий нам неизвестны, мы сами дали им имена, а также ввели второстепенных персонажей, чтобы помочь читателям лучше понять историческую обстановку того времени. Семья Кемптенов олицетворяет богобоязненных людей, ищущих истину, в то время как Вольфганг Штернберг — представитель населения, яростно противящегося анабаптизму. Тетя Мария — связующее звено с вальденсами предыдущего столетия.

Связи между анабаптистами и вальденсами исторически не обозначены. Однако и те и другие определенно знали о существовании друг друга. Леонард Вердиун в книге «Reformers and Their Stepchildren» («Реформаторы и их пасынки») говорит, что перед Реформацией в Западной Европе было так много «еретиков» (зачастую вальденсов), что человек не мог прожить свою жизнь, не познакомившись с кем-нибудь из них.

Анабаптисты — Йоганн Пек, Ганс Швицер, Ганс Фурман и два Леонарда Кнара — реальные исторические личности. Мы включили известные о них факты, а также материалы, описывающие образ жизни анабаптистов того времени.

Мы молимся за нашу стойкость в вере до прихода Господа Иисуса Христа.

Наоми Розенберри

ГЛАВА 1

Спасайтесь, турки!

— Спасайтесь, турки! — пронесся крик по сельскому рынку Паусрама[1].

— Спасайтесь, турки! — прозвучало еще громче.

Неистово залаяли собаки, где-то закричали женщины.

Юстин уронил иглу и с тревогой посмотрел на отца:

— Кажется, они уже здесь!

— Спрячься, я закрою все двери, — голос отца был напряженным. — Надеюсь, они не схватили Штефана. О, если бы только он был дома!

Турецкие набеги на Моравию были частыми и ужасными. Юстин быстро поднялся по лестнице на чердак, находившийся над отцовской швейной мастерской, подтянул за собой лестницу и лег на пол лицом вниз. Казалось, его сердце тревожно колотится прямо об доски. Отец закрыл мастерскую на засов, а дверь, ведущую из мастерской в кухню, на щеколду. Юстин, услышав, как хлопают двери и ставни, понял, что мама и Барбали запирают на замки все, что можно. Как страшно, что Штефана нет дома!

По булыжной мостовой раздался стук лошадиных копыт. Это скачут турки или убегающие от них жители села? Юстин хотел было опять подползти ко входу на чердак, чтобы глянуть на окно мастерской, но хорошо, что он этого не сделал, т.к. в этот момент в это же окно мастерской заглядывали два коричневых лица. Кто-то плечом пытался выбить деревянную дверь мастерской. Выдержат ли дверь и железный замок?! Окна! Они не выдержат! Юстин задрожал всем телом. Вдруг на улице раздался чей-то крик, и грохот в дверь прекратился.

Если бы турки знали, что Юстин

1. Село в Моравии, исторической области Чешской республики.

прячется на чердаке, они бы разбили окно и забрались внутрь. Он был хорошо сложенным семнадцатилетним парнем, ростом выше своего старшего брата Штефана — как раз таким, каких искали турки. Они бы продали его на невольничьем рынке или отправили служить в отборную турецкую охрану.

Жизнь в Моравии в 1539 году была весьма нестабильной. Ее император Фердинанд Австрийский из Габсбургской династии не мог противостоять османским набегам, поэтому турки регулярно угоняли домашний скот, забирали одежду, деньги, украшения и, что самое ужасное, молодежь.

Юстин вспомнил, какое тревожное время им пришлось пережить, когда десять лет назад турецкий султан Сулейман[2] попытался захватить Вену. Его солдаты разоряли соседние области, вызывая в Европе панику.

Многие европейцы не могли понять, как шестнадцать тысяч жителей Вены удерживали город, сражаясь с двухсоттысячным турецким войском. Через три недели турки отступили, но с тех пор периодически совершали набеги и провоцировали стычки на границе.

В тот день Штефан пошел к Йоганну Пеку за отрезом льняной ткани. Успел ли он спрятаться? Вернется ли домой? И хотя турки предпочитали подростков, они без колебаний схватили бы девятнадцатилетнего парня.

Юстин, положив голову на руки, пытался помолиться, но не смог. Летом темнело лишь в десять часов, поэтому Юстин не знал, сколько ему пришлось пролежать на чердаке. Но он слышал, что деревенские собаки постепенно перестали лаять, и понял, что Штефан не вернулся домой.

Казалось, прошло несколько часов, когда, наконец, внизу скрипнула кухонная дверь.

— Юстин, спускайся, уже можно, — крикнул отец.

Молодой портной, свесив ноги с края чердака, спрыгнул на пол. Мама, Барбали, Катарина, Франц и Розалия собрались ужинать. У мамы на руках лежал малыш Михаэль. В медном подсвечнике, стоявшем посреди стола, горело несколько свечей, отбрасывая причудливые тени на обшитые деревянными досками стены.

Юстин сел на свое место на лавке, а отец — во главе стола. На кухне царила тревожная тишина, потому что все опасались самого худшего. Юстину было холодно, несмотря на то, что в печи еще горели угли.

— Мне так хочется, чтобы Штефан пришел домой, — всхлипнула пятилетняя Розалия, накручивая на пальчик косичку соломенного цвета.

— Мы все этого хотим, — с трудом проговорила мама.

— Его схватили турки? — спросила Розалия.

— Может, он прячется, — Франц попытался говорить с надеждой в голосе, но тут же подавленно замолчал.

Юстин откусил небольшой кусочек хлеба с сыром. В тот вечер никто так и не смог поужинать.

Катарина дрожала.

— Я боюсь ложиться спать. А вдруг турки вернутся, когда мы будем спать, — ее розовые пухлые щечки побледнели, а васильково-синие глаза беспокойно метались от одного окна к другому.

— Мы закрыли все ставни и двери, — напомнила ей Барбали, но в ее голосе не было обычной уверенности. — Думаю, они не будут вламываться, — сказала она, пытаясь больше убедить себя.

Ей было шестнадцать лет, а Катарине на три года меньше.

— Они не вернутся, — уверенно сказал отец. — Турки налетают, как молния, и так

2. Сулейман стоял во главе Османской империи. Ранее любой мусульманский князь или правитель носил титул султана. В данном повествовании этот титул обозначает монарха.

же быстро исчезают. Боюсь, что на этот раз они увезли Штефана с собой. Если бы он мог, то уже вернулся бы домой.

В эту минуту кто-то так сильно забарабанил в дверь, что на кухне задрожали стекла в окне. Катарина чуть было не закричала от страха, Барбали закрыла лицо руками, а десятилетний Франц приготовился убегать. Лишь Юстин, прищурив свои карие глаза, сказал:

— Это всего лишь Штернберг. Он всегда так стучит.

Отец открыл дверь, и грузный винодел Вольфганг Штернберг зашел в слабо освещенную кухню. Гость нервно потер свои подстриженные седые усы.

— Боюсь, что у меня для вас плохие новости, — сказал он, переводя взгляд с отца на мать.

В доме наступила гробовая тишина. Мама побледнела так, что ее лицо стало таким же белым, как льняное покрывало на голове.

Вольфганг, переминаясь с ноги на ногу, гулко постукивал своими сапогами для верховой езды по деревянному кухонному полу.

— Я отвез несколько бочек лучшего красного вина епископу в Ольмюц[3] и, когда возвращался домой, на окраине села встретил турок, которые вели наших ребят. Среди них был Штефан.

Юстин почувствовал, что на него как будто бы упало что-то тяжелое. Мама прижала к губам дрожащие пальцы, а Розалия заплакала.

— Кого еще они схватили? — спросил мрачно отец.

На лбу у него вдруг появились глубокие морщины.

— Ральфа Хорна и Валти Бартфельда.

Юстин поник. Это были сын кузнеца и сын мельника, два его лучших друга!

Отец с трудом перевел дыхание.

— А Григор?

— Его среди них не было. Может быть, на Никольсбург налета не было.

Кемптены молчали, поэтому Вольфганг продолжал.

— Эти разбойники забрали у меня коня — просто обрезали упряжь и увели его, оставив телегу. Я ничего не мог поделать. Та лошадь была не простой лошадью и ей трудно будет найти замену.

Голубые глаза отца вспыхнули.

— Это сыну нельзя найти замену! Ну что можно сделать, чтобы спасти наших детей от турецких разбойников?!

— Если бы гуттериты платили военные налоги, то был бы прок, — взорвался Вольфганг.

— Ты прекрасно знаешь, что это ничего бы не изменило, — возразил отец..— Если гуттериты не платят всех налогов, то это значит…

Вольфганг не дал ему закончить новым аргументом:

— В Австрии император Фердинанд воюет с турками на деньги, полученные от продажи имущества анабаптистов. Если бы он конфисковал имущество еретиков здесь, в Моравии, то нам бы не пришлось с каждым годом платить все больше налогов.

Отец заметно поджал губы.

— Боюсь, император все равно будет повышать налоги. Ему всегда мало.

— Габсбурги своими налогами доведут нас до нищеты, — пожаловался Вольфганг.

Страусиное перо в его модной шляпе с низкой тульей резко качнулось.

Юстин и Барбали переглянулись: Штернберг был одним из самых богатых виноделов в Никольсбурге. По меньшей мере, глядя на его одежду, создавалось такое впечатление.

Винодел поднял голову.

— Анабаптисты хуже турок![4]

3. Город в Моравии.

4. Турки были жестокими воинами, представлявшими наибольшую опасность для «Священной Римской империи». Поэтому самым сильным оскорблением для анабаптистов, которое мог себе позволить римский

Император Фердинанд уже изгонял их. Если бы независимые лютеранские князья не разрешили им вернуться, то в Моравии не было бы столько проблем.

— Т.е. ты думаешь, что, избавившись от анабаптистов, Моравия покончит со своими религиозными и политическими распрями?! — спросил отец.

— Именно так. Эти опасные еретики уже совратили своим колдовством многих благочестивых людей, таких как ты, — заметил Вольфганг. — Эмиль, ты-то хоть еще не ходила на их собрания?

— Нет.

Юстин знал, что никто не мог переубедить Вольфганга, как бы ни старался. Но и Вольфганг не мог повлиять на симпатию отца по отношению к анабаптизму.

В интонации голоса Вольфганга появилось осуждение.

— Эти перекрещенцы — волки в овечьей шкуре. Еретики. Обманщики. Некоторые из их главарей даже…

Отец, подняв руку, осадил его:

— Я это уже слышал, больше не хочу.

Винодел направился к двери:

— Ладно, до свидания. Я буду ночевать в таверне Тута, чтобы узнать подробности набега.

— Спокойной ночи, — сдержанно ответил отец. — Надеюсь, Григор не попал к туркам.

— Он достаточно умен для этого! — резко ответил Вольфганг, закрывая за собой дверь.

Из-за завышенного мнения винодела о своем младшем отпрыске жители Паусрама не очень любили их обоих.

Отец пошел за дровами в сарай, а мама положила маленького Михаэля в кроватку.

— Розалия, тебе уже давно пора спать, — мама направилась в гостиную, которая была еще и спальней для девочек.

Розалия спала на выдвижной кроватке, которую утром прятали под кровать с занавеской для старших девочек.

Барбали налила в миску для мытья посуды горячей воды из котелка, висевшего над очагом. Катарина, не спеша, убрала в буфет хлеб и сыр.

Юстин с тяжелым сердцем поднялся по ступенькам на чердак, где они спали с Францем. Разувшись, он на цыпочках подошел к окну и открыл ставни, впуская тепло июльской ночи. Он задумчиво смотрел на село. Дома и сараи, построенные вразнобой, при лунном свете выглядели как темные силуэты, но в окнах соседей не было света. Темный шпиль церкви святого Иакова одиноко устремлялся в небо.

На окраине села два огромных здания гуттеритской общины отбрасывали длинные тени. Юстин не видел дом Йоганна Пека из-за кленовой рощи. Он думал, не попал ли в плен к туркам кто-то из миролюбивых анабаптистов.

Он посмотрел на темную дорогу, ведущую к Аустерлицу[5], потом на восток, в сторону реки Моравы, и ощутил в душе пустоту.

К нему подошел Франц в длинной ночной рубашке.

— Как ты думаешь, где сейчас Штефан?

— Может быть, на пути к реке.

— А куда его повезут турки? Что они с ним сделают?

Юстин безнадежно пожал плечами.

— Не знаю.

— Они ему ничего не сделают плохого? — Франц с трудом сдерживал слезы.

Юстин обнял за плечи младшего брата.

— Турки жестокие. От них не приходится ждать ничего хорошего.

Франц отбросил со лба непослушную прядь светлых волос.

— Анабаптисты ведь не хуже турок, правда?

— Правда. Те, которых мы знаем,

католик, было сравнение их с турками.

5. Город в Моравии.

никогда не доставляли нам никаких хлопот.

— Выходит, Штернберг сказал неправду! — возмутился Франц.

— Выходит, так, — согласился старший брат.

Оба пошли спать, остро чувствуя, что Штефана с ними больше нет. Юстин лег, но не мог уснуть, прислушиваясь к каждому шороху. Кожаные ремни, на которых держалась его постель, скрипели от малейшего движения. Внизу из кухни доносились приглушенные голоса родителей. Жутко и протяжно закричала сипуха (сова), которая жила на чердаке мельницы Товия Бартфельда. Наконец, Юстин услышал, как мама задернула занавеску большой кровати в углу кухни, которая днем была диваном. Смогут ли они уснуть? Юстин знал, что он не сможет.

Снова закричала сипуха. Когда же, наконец, наступит утро?!

ГЛАВА 2

Штефан и турки

Еще не рассвело, а четыре узкие лодки с пленниками из Моравии, умело управляемые африканскими и европейскими рабами, плыли по Дунаю. Штефан Кемптен опустил руку в быстро текущую воду. Несмотря на внешнее равнодушие, он напряженно думал и внимательно наблюдал за происходящим.

Один раз он даже оглянулся. До дома было уже два дня пути. Сейчас его сердце разрывалось от вопросов, на которые он не находил ответа. Где Бог? Почему Он допустил, чтобы его похитили?

В свои молодые годы Штефан не чувствовал особой нужды в Боге. Он, конечно, ходил в церковь. Все в Паусраме ходили в церковь, но религиозная жизнь в Моравии была непонятной, так, по крайней мере, считал молодой портной. Последователи Лютера выбросили распятия и иконы из церкви святого Иакова. Угодили ли они этим Богу? Римский священник стал лютеранским, но при этом все равно выпивал, играл в азартные игры и сквернословил. Стал ли он лучше? Слышал ли Бог его молитвы? Штефан был в замешательстве. Было ли спасение по благодати, как учил Лютер? Заботила ли Бога жизнь человека, как утверждали анабаптисты? Раньше он почти не задумывался об этом.

Впервые Штефан пожалел, что не ходил с отцом к дяде Йозефу. До плена ему нравилось распоряжаться в мастерской, когда не было отца, а также шить. Особенно хорошо получались раскрой и примерки.

Дядя Йозеф, праведный пожилой человек, считал, что необходимо исполнять заповеди из Писания. Может, он был прав…

Штефан стал пристально рассматривать горизонт на востоке. Впереди, возле Братиславы, в лучах восходящего солнца показался каменный мост через Дунай. Охраняется ли он? После того, как турки завоевали центральную часть Венгрии, Национальная Ассамблея постановила считать Братиславу столицей уцелевшей части западной Венгрии. Она была все еще непокоренной. Когда лодки подплыли ближе к мосту, Штефан внимательно пробежал глазами из одного его конца в другой. Его гибкое тело напряглось.

То здесь, то там тревожно лаяли дворовые собаки, но среди деревянных лодок на причалах или среди дубов и буков, росших на берегу, не было ни души.

Стрела вошла в воду без предупреждения. Следующая попала в лодку. Лодки

быстро скрылись под мостом, потому что рабы стали грести быстрее. Еще несколько стрел упали поблизости от уплывавших лодок. Но ни одна из них не причинила вреда ни лодкам, ни пассажирам.

С рассветом открылся живописный вид на холмы с виноградниками вокруг Братиславы. С противоположного берега доносился легкий перезвон колокольчиков на шеях коров, но Штефан почти не видел древний город из-за массивных каменных стен. За Братиславой течение реки стало более быстрым; на ней появились островки. В некоторых местах река превращалась в узкие протоки с берегами, покрытыми зарослями ивы и ольхи.

«Всего лишь несколько дней назад я жил на воле, — думал Штефан. — Буду ли я когда-нибудь свободным?!».

Подъемы и спуски по моравским горам по направлению к реке Моравы были очень тяжелыми. Спина, голова и ноги все еще горели от ударов кнутом. После налета турки гнали своих пленников всю ночь. И только подойдя к реке, их погрузили на лодки, и теперь они плыли целый день. Наконец турки остановились на отдых, но костров не разжигали, видимо, боялись, что дым выдаст их местонахождение.

На корме лодки, в которой находился Штефан, на веслах сидел огромный, похожий на медведя, африканец, а на другом ее конце — еще один, но худой.

Штефан толкнул в бок прикованного к нему Ральфа Хорна и прошептал:

— Как ты думаешь, эти африканцы понимают по-латыни?

Молодой кузнец отрицательно покачал головой.

— Думаю, что и по-немецки не понимают. Но нам лучше быть осторожнее с турком и с тем высоким черноволосым стражником. Некоторые турки, судя по всему, знают языки. Неизвестно, откуда тот стражник. Он мог изучать латынь до того, как попал в плен.

— Как ты думаешь, что они с нами сделают? — спросил Штефан.

Глаза Ральфа вспыхнули.

— Надеюсь, что я об этом не узнаю! Я сбегу при первой же возможности. Власти нам не помогут, потому что они узнают о набегах слишком поздно. Посылать войска для нашего освобождения никто не будет. Тем более, что с нашей скоростью они нас не догонят.

У молодого кузнеца от работы в отцовской кузне были железные мускулы. Один уголок его рта был опущен, а второй приподнят, из-за чего казалось, что он постоянно улыбается.

Штефан понимал, что, скорее всего, Ральф будет пытаться что-то сделать. Он потянул за цепь, сковывавшую его правую руку с левой рукой Ральфа.

— Мы не сможем далеко убежать, скованные одной цепью, — сказал он.

Несмотря на крепкое телосложение, Ральф гибко потянулся, глядя на быстрое течение. Натянув на глаза свою щегольскую шляпу, он едва слышно пробормотал уголком рта.

— Наверное, ты прав.

Худой африканец положил на корму весло и стал рассматривать цаплю с серым хохолком, стоявшую у края воды.

— Афьон, — послышался грубый окрик с кормы.

Афьон, как его, видимо, звали, снова начал грести.

Штефан видел, как цапля взлетела, медленно и широко взмахнув крыльями.

Они проплывали мимо пшеничных полей и лесистых гор. Кое-где прямо у воды виднелись заросли березы и бузины. То здесь, то там на берегу, рыбаки ловили рыбу.

Рыбаки были не единственными, кто ловил рыбу. Большая птица с сине-зеленым оперением, сидевшая на низко свисавшей к воде ветке, пристально глядела на воду, раскачиваясь взад-вперед. Ее оперение блестело и переливалось на солнце. Афьон, заметив зимородка, перестал грести, чтобы полюбоваться им, и чуть было не сел на мель.

— Афьон! — рявкнул лохматый раб с кормы.

Худой африканец добродушно улыбнулся.

— Осман…

Моравские пленники не поняли последующего разговора, но зато узнали имя громадного африканца.

Вскоре течение ускорилось, начали появляться коварные отмели и спуск по Дунаю стал опасным. Штефан внимательно наблюдал за гребцами. Он заметил, что Афьон так же, как и все остальные, искусно работал веслами, но вместе с тем успевал время от времени любоваться рекой.

Штефан заметил еще кое-что.

— Ты заметил, что у всех рабов есть ятаганы?[1] — спросил он Ральфа.

Молодой кузнец хлопнул рукой по корпусу лодки.

— К сожалению, да. Они тут же без колебаний пустят их в ход. О зверствах турок в окрестностях Вены до сих пор рассказывают жуткие истории.

Штефан покрутил своей закованной кистью.

— Они ни во что не ставят чужую жизнь или имущество. Во время одного из набегов они попытались забрать у дяди Егера запасы продовольствия. Когда он начал сопротивляться, они его просто убили. Теперь тетя Беатриса, младшая сестра моей матери, вынуждена сама кормить троих детей. Она шьет для богатых женщин Никольсбурга.

— Да, я слышал об этом, — ответил поникший Ральф.

— Я не понимаю этих янычар[2]. Они преданы туркам и яростно сражаются за них, иногда даже против своих соотечественников.

Штефан провел рукой по своим волнистым белокурым волосам.

— Я тоже не понимаю этой слепой преданности Османской империи.

Турок подал знак рукой, и первая лодка свернула в узкую бухту. Один из рабов прыгнул в воду и привязал ее к дереву. Из-за того, что была середина лета, уровень воды в реке был низким, а вдоль берега было мелко.

Подошли остальные три лодки. Рабы бесшумно и слаженно разбили лагерь. Одни ставили палатки, другие разводили костер. Крепкий Осман собрал огромную вязанку дров и с большим, чем надо, рвением свалил ее на общую кучу. Его могучие плечи и мускулистая шея сливались в единое целое, из-за чего казалось, что у него вообще нет шеи. Мало того, он всегда был хмурым. Когда же он говорил, то его уцелевшие зубы были похожи на клыки.

«Надо постараться не попадаться ему под руку, — решил Штефан. — Кажется, что он обижен на весь мир». Понаблюдав некоторое время за Османом, он понял, что огромный африканец так своеобразно выражает свою ненависть к рабству.

Афьон развел огонь под котелком с водой и, помешивая, засыпал туда несколько пригоршней ячменной муки. Высокий стражник, единственный, у кого было оружие, наблюдал за пленниками. Турок и все рабы, кроме черноволосого европейца, пошли купаться.

Штефан и Ральф подошли поближе к стражнику, который был почти на голову выше всех остальных. Когда турок нырнул, Штефан, глядя в бдительные, голубые глаза стражника, спросил по латыни:

— Как тебя зовут?

— Дирмил, — буркнул тот.

— А турка?

— Измир.

Когда турок показался из воды, чтобы сделать вдох, Штефан уже равнодушно наблюдал за купавшимися. В душе он был рад, что Дирмил говорит по латыни.

— А повара зовут Афьон, — сказал Штефан, когда Измир снова нырнул.

Дирмил едва заметно ухмыльнулся.

— Ты, наверное, сегодня ча[illegible] это имя.

Он назвал имена других ра

1. Сабля с изогнутым клинком.

2. Похищенные юноши, вынужденные находиться на военной службе у турок.

— Ты откуда родом? — поинтересовался Ральф.

Дирмил, опасливо взглянув в сторону реки, перевел полный боли взгляд на двух моравийцев.

— Даже не пытайтесь бежать, — предупредил он их, не отвечая на вопрос. — У вас почти нет шансов. Нам дано указание без раздумий убивать каждого, кто попытается это сделать.

У Штефана сжалось сердце. Видимо, верность Османской империи была принудительной, т.е. результатом страха.

Вскоре Измир надел свои необъятные шаровары, намотал на голову огромный белый тюрбан и подал сигнал тем, кто все еще с наслаждением купался. Рабы быстро надели турецкую одежду, которая была намного практичнее, чем у их начальника.

Измир пришел сменить Дирмила на посту, чтобы он тоже мог искупаться. Когда турок говорил, из-под черных тонких усов блестели белые зубы. Он казался проницательным человеком из-за своих пронизывающих карих глаз, острого носа и такого же острого подбородка.

Штефан вдруг почувствовал, как ему жарко в его домотканых штанах. «Разрешат ли и нам когда-нибудь искупаться?», — подумал он.

Рабы, сгрудившись вокруг котелка, досыта наелись горячей каши. Потом разрешили поесть и пленникам. Когда все поели, на реке уже мерцала полоска лунного света.

Поскольку в ту ночь Измир сторожил лагерь, то пленников Валти и молодого славянина, едва говорившего по-немецки, определили спать в палатке Османа вместе со Штефаном и Ральфом. Африканец, широко шагая, повел за собой пленников. В палатке он, бормоча и ворча что-то себе под нос, явно не получая удовольствия от своих обязанностей, пристегнул их к себе.

Штефан не привык спать на земле, а закованный в цепи, тем более чувствовал себя неуютно. Он ослабил подвязки на чулках, пытаясь хоть как-то расслабиться, поскольку земля под его подстилкой была каменистой и неровной.

Палатку наполнило мирное похрапывание Османа. Вскоре Штефан услышал уханье совы. Потом послышалась переливчатая трель какой-то птицы: у-у-у-у. Где-то вдалеке завыл волк.

Штефан толкнул локтем Валти:

— Находясь сегодня в лодке Измира, не слышал ли ты, говорит ли он на латыни? — он говорил так тихо, чтобы Измир, лежавший возле костра, его не услышал.

Не меняя положения, Валти ответил:

— Нет, не слышал, но думаю, что не говорит. Многие турки не изучали классические языки. Они с презрением относятся к печатным станкам, поэтому книг у них очень мало. У них лишь определенные дети ходят в школу.

Выше по реке послышался какой-то громкий и гулкий крик. Штефан напряженно прислушался. Что это? Если бы кто-то спешил им на помощь, то вел бы себя тише, думал он. У-трумб, у-трумб, у-трумб и так без перерыва.

Осман к этому времени уже громко храпел, поэтому Штефан еще раз толкнул Валти.

— Что это за шум?

— Выпь.

— Выпь? Это что?

— Маленькая черно-белая цапля. Иногда она кричит так часами.

Отец Валти был мельником, поэтому Валти хорошо знал птиц, живущих возле рек и ручьев. Выпь все еще кричала, когда Штефан, наконец, уснул.

На следующий день они поднялись еще до рассвета и с первыми лучами солнца отправились дальше.

Продолжение следует

Из книги «Lovers of the Truth», сокращенно
Изд-во «Eastern Mennonite Publications»
40 Wood Corner Road
Ephrata, PA 17522
Напечатано с разрешения
Перевод Валерии Шпаченко

Воздайте хвалу Владыке владык

Воздайте хвалу Владыке владык,
И пойте Ему в Любви: Он велик.
Могучий и Вечный защитник наш Он,
Увенчан величьем, хвалой облечен.

Вещайте другим как дивен Господь,
Он в свете живет, все держится Им.
Когда же во гневе судить Он идет,
Смолкают напевы, трепещет народ.

Нет слов описать Господню любовь,
Она в мир пришла в начале веков:
Бежит с гор ручьями, течет к нам рекой,
Летит с облаками, нисходит с росой.

Мы — пепел и прах, мы — дети земли,
Источник всех благ мы в Боге нашли.
Дары благодати дает без заслуг
Господь, наш Создатель, Защитник и Друг.

Взято из «Песнь возрождения»



Любовь на лице и в сердце

Один миссионер рассказывал, как однажды к ним в церковь пришел молодой китаец и попросил преподать ему крещение. Когда его спросили, как он пришел к Христу и получил спасение, он ответил: «Много лет тому назад, во время Боксерского восстания, я был среди тех, кто побивал камнями «чужеземных дьяволов». Я, бросая камни, попал в ногу миссионера и из его раны потекла кровь. Радуясь своей меткости, я вдруг заметил на себе его взгляд, в котором смешались жалость и любовь, а потом услышал, как он сказал: «Отче, прости им, ибо не ведают, что творят». С тех пор, — продолжал юноша, — я не могу забыть тот взгляд и те слова. Когда я узнал, что вы проповедуете ту же самую евангельскую весть, я понял, что должен прийти и послушать ее».

Перевод Сергея Томаша